

Estudio Urbanístico para una Población Obrera en Achupallas

TIPO DE REFERENCIA: Artículo de Revista
REVISTA: Anales UCV N°1
TÍTULO: Estudio Urbanístico para una Población Obrera en Achupallas
TÍTULO ALTERNATIVO: Achupallas
AUTOR: Alberto Cruz C.
EDICIÓN: Universidad Católica de Valparaíso
PÁGINAS: 243 y ss.
CIUDAD: Valparaíso
AÑO: 1954
CÓDIGO PEDIDO: 711.409 ESC
COLECCIÓN: Oficio
NOTA CON\$TEL: Se incorporó este mismo estudio como parte del libro *Fundamentos de la Escuela de Arquitectura*, UCV, Valparaíso, 1971.

Biblioteca Con\$tel
Colección Oficio

[+]]
ARCHIVO HISTÓRICO JOSÉ VIAL
© Septiembre 2011

e[ad]
ESCUELA DE ARQUITECTURA Y DISEÑO



Presentación
del

Instituto de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso
(Alberto Cruz Covarrubias, arquitecto.)

a los
arquitectos = urbanistas
encargados
de la obra "Achupallas"

Esta presentación consta
A: de una fundamentación
B: de una proposición

(a continuación
comienza la fundamentación)

1953

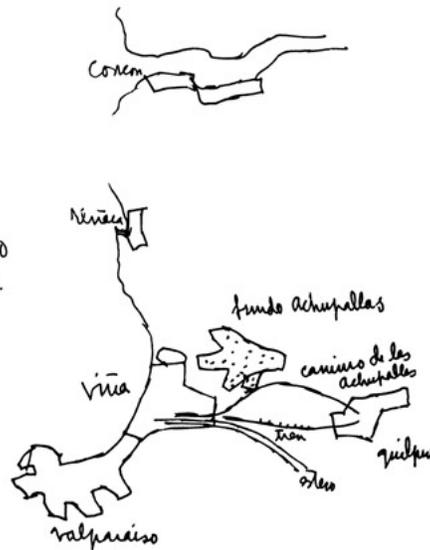


Lámina 1

Presentación del Instituto de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso

(Alberto Cruz Covarrubias, Arquitecto).

A los Arquitectos = Urbanistas encargados de la obra "Achupallas".

Esta presentación consta

A = de una fundamentación.

B = de una proposición.

(A continuación comienza la fundamentación)

1953

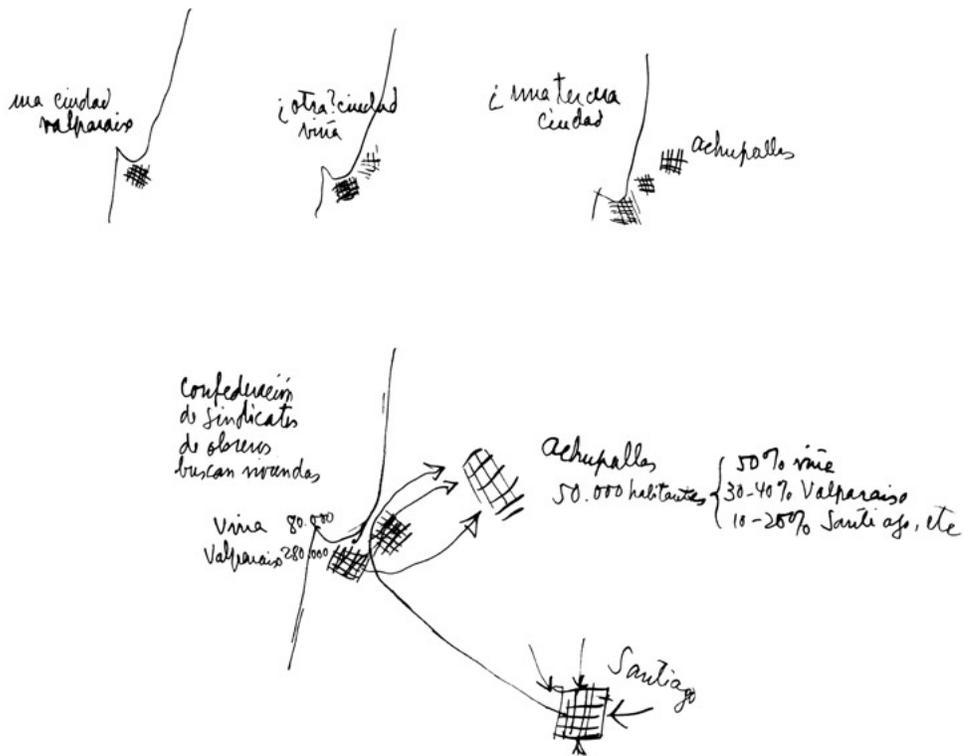


Lámina 2

Una ciudad. Valparaíso

¿Otra? Ciudad. Viña

¿Una tercera Ciudad? Achupallas

Confederación de Sindicatos de obreros busca viviendas.

Viña 80.000

Valparaíso 280.000

Achupallas 50.000 habitantes

50% Viña

30-40% Valparaíso

10-20% Santiago, etc.

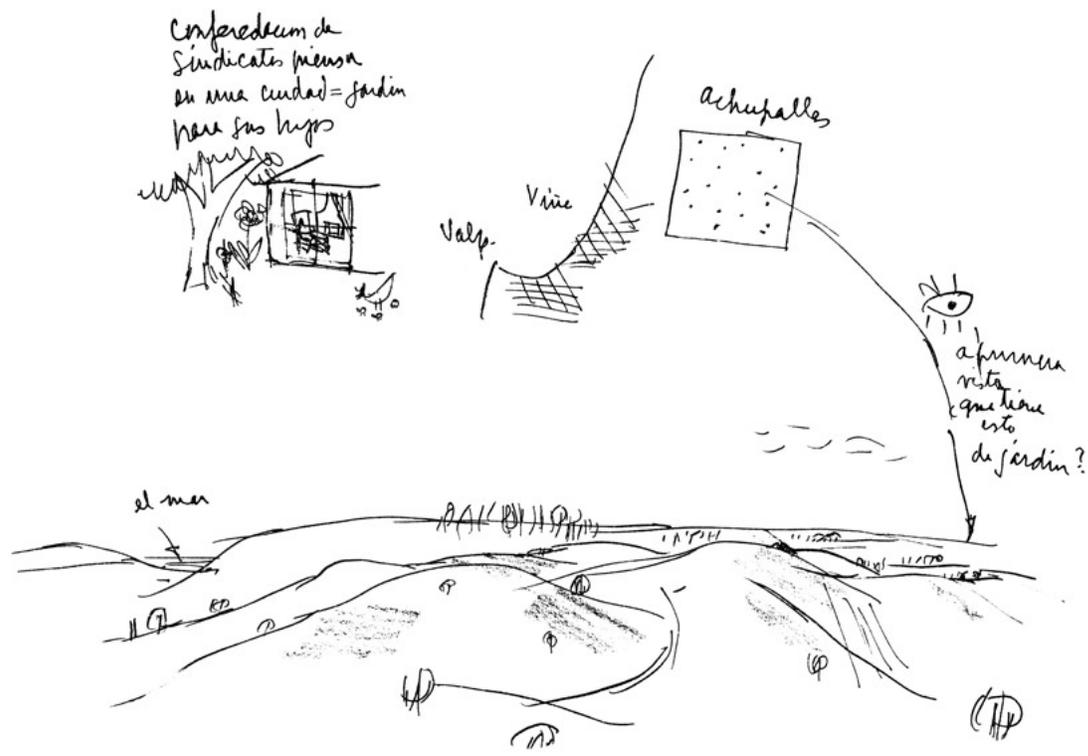
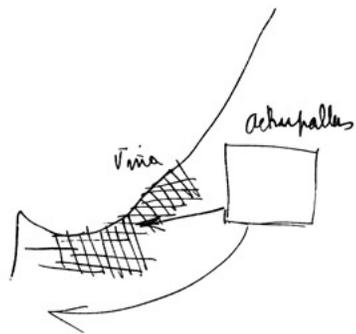


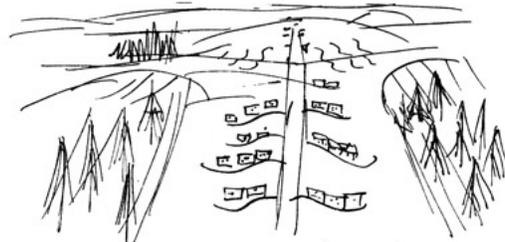
Lámina 3

Confederación de Sindicatos piensa en una ciudad = jardín para sus hijos.

A primera vista ¿qué tiene esto de jardín?



- 1) lugar que presente mas planicies faciles de urbanizar
- 2) cercania a Viña y Valparaíso
 ↓
 ¿se sube y baja a pie?



se urbaniza las cimas de los cerros
 y en las laderas se plantan arboles

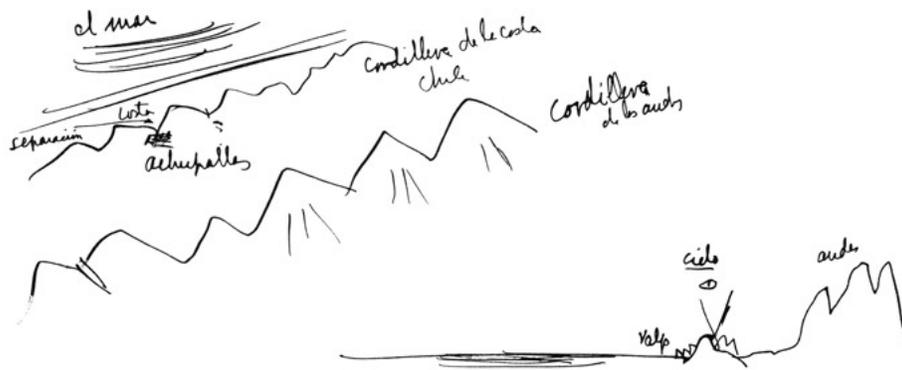
- 1) clima
- 2) inversion
- 3) esparcimiento

Lámina 4

1. Lugar que presente más planicies fáciles de urbanizar.
2. Cercanía a Viña y Valparaíso ¿de subir y bajar a pie?

Se urbaniza las cimas de los cerros y en las laderas se plantan árboles.

1. Clima
2. Inversión
3. Esparcimiento



el mar un bien :
 achupallas renuncia a él : Ciudad Jardín al borde del mar sin mar.

achupallas tiene que buscar el árbol : la hoja 

Achupallas ^{no} tiene la cordillera de los Andes y la nieve (el otro mar)

Achupallas tiene la lejanía porque tiene la cima

Achupallas tiene el cielo.



Lámina 5

El mar un bien:

Achupallas renuncia a él: Ciudad Jardín al borde del mar sin mar

Achupallas tiene que buscar el árbol: la hoja

Achupallas no tiene la Cordillera de los Andes y la nieve (el otro mar)

Achupallas tiene la lejanía porque tiene la cima.

Achupallas tiene el cielo.

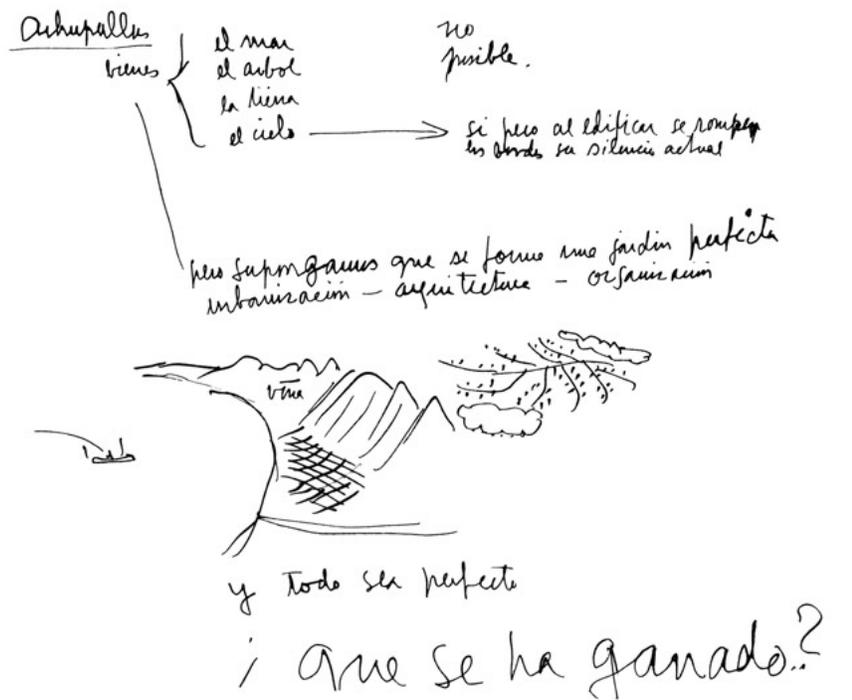


Lámina 6

Achupallas

Bienes: el mar, el árbol, la tierra, el cielo

No posible

Sí, pero al edificar se rompen los bordes, su silencio actual

Pero supongamos que se forme un jardín perfecto
urbanización - arquitectura - organización

Y todo sea perfecto.

¿Qué se ha ganado?

se ha ganado esto.

que los 50.000. → viven dichosos en su paraíso

valparaíso → paraíso

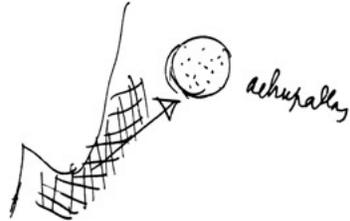


Lámina 7

Se ha ganado esto.
Que los 50.000 viven dichosos en su paraíso.

Valparaíso = Paraíso

Achupallas.

¿Pero es esta la labor del urbanista?
Es esta su sola empresa:

No

el urbanista descubre el destino de la ciudad
y la coloca en el espacio
para que la ciudad y sus habitantes
vivan su destino

Sea este suave o duro, heroico o no heroico
pero no anda buscando medios para hacerle
la vida agradable a nadie

Lámina 8

¿Pero es esta la labor del urbanista? Es esta su sola empresa:

No

El urbanista descubre el destino de la ciudad y la coloca en el espacio, para que la ciudad y sus habitantes vivan su destino.

Sea éste, suave o duro, heroico o no heroico, pero no anda buscando medios para hacerle la vida agradable a nadie.

¿pero tiene Valparaíso un destino?

¿Pero tiene Valparaíso un destino?

Lámina 9

Valparaíso

Valparaíso colocado en la intersección de 2 ejes que se cruzan en el tiempo
uno N.S. Magallanes - Panamá : y toda la historia que se ha desarrollado - la explota-
ción minera que venía del Norte, los buques cargados que venían del sur doblando el
el estrecho etc.

el otro eje E.O. Buenos Aires - Pacífico : y toda la historia que ha de venir
Buenos Aires la gran ciudad del hemisferio sur : el hemisferio sur y el océano pa.
aficio no han jugado sus cartas :

Valparaíso en este instante
el eje N.S. Se ha perdido para él
el eje E.O. aún no lo ve venir

y
el nuevo eje N.S. Antártica New York es sólo una perspectiva

Valparaíso en Crisis

Lámina 10

Valparaíso

Valparaíso colocado en la intersección de 2 ejes que se cruzan en el tiempo:
Uno N.S. Magallanes - Panamá: y toda la historia que se ha desarrollado - la
explotación minera que venía del Norte, los buques cargados que venían del
Sur doblando el estrecho etc.

El otro eje E.O. Buenos Aires - Pacífico: y toda la historia que ha de venir.
Buenos Aires la gran ciudad del hemisferio sur: el hemisferio sur y el océano
Pacífico no ha jugado sus cartas:

Valparaíso en este instante
el eje N.S. Se ha perdido para él.
El eje E.O. aún no lo ve venir

y el nuevo eje N.S. Antártica - New York es sólo una perspectiva

Valparaíso en Crisis.

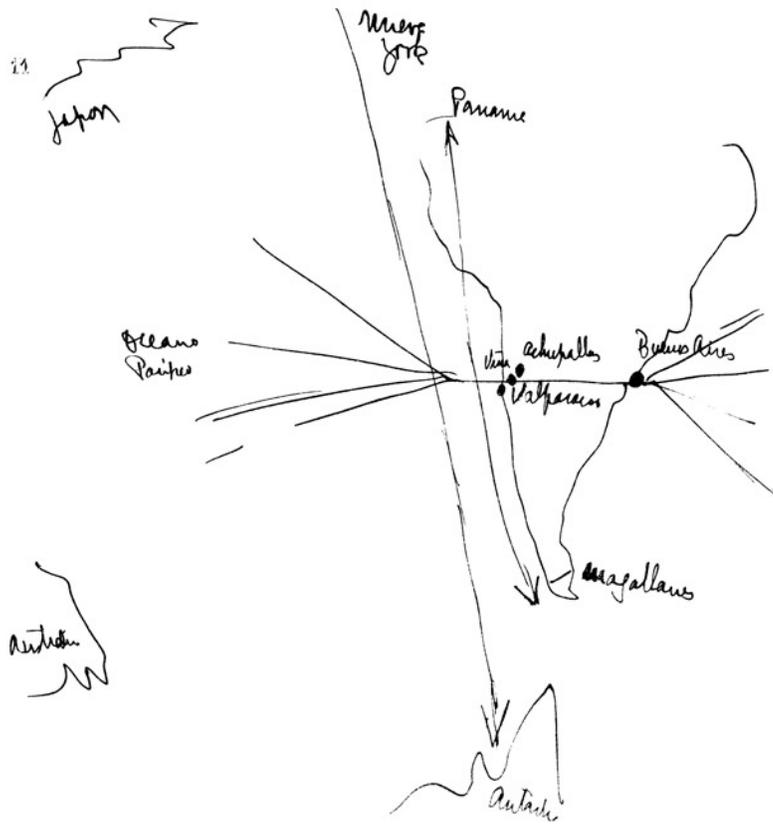


Lámina 11

New York
Panamá

Achupallas
Viña
Valparaíso

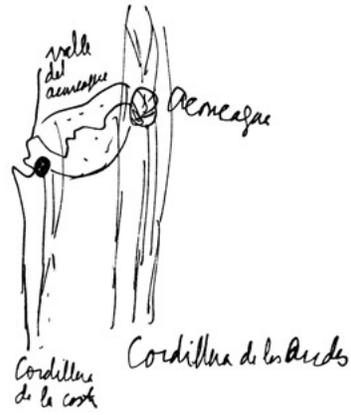
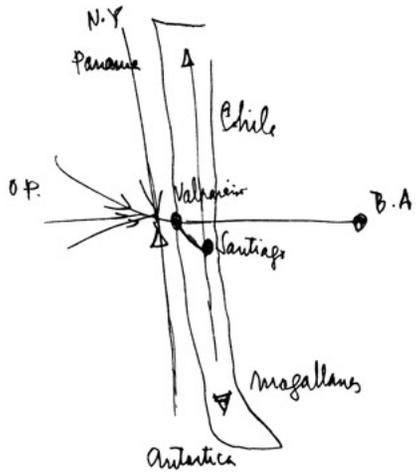
Buenos Aires

Magallanes

Océano Pacífico

Japón

Australia



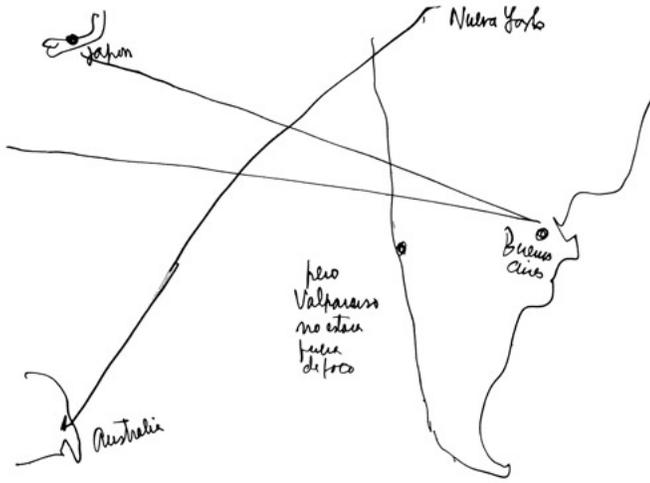
Destino de Valparaíso

Sus ejes para Chile
para el valle del Aconcagua

Lámina 12

Destino de Valparaíso

Sus ejes para Chile
Para el valle del Aconcagua



porque no abandonar a Valparaíso
precisamente en este momento de crisis
de letargo.

Lámina 13

Porqué no abandonar a Valparaíso precisamente en este momento de crisis de letargo.

Por esto.

1550-1950

durante cuatro siglos: Valparaíso en los cerros:

Los cerros y el hombre: no los cerros siempre enemigos del agua y del hombre como en todo Chile que en el fondo de algunos valles viven los hombres: no como los cerros en la Edad Media para defenderse de otros hombres, siempre signos de enemistad.

No: los cerros en Valparaíso, signos de amistad; durante 4 siglos el hombre haciendo en ellos su vivienda.

durante cuatro siglos defendiéndose invierno tras invierno de las aguas cuesta abajo que lo inundan todo, y durante cuatro siglos se goza con esto y no se lo considera ni un mal, ni hay que apurarse en buscarle remedios.

durante cuatro siglos desde estos cerros conquistan el mar, el peor mar que hay al decir de los marineros de hoy, sin que jamás tuvieran ellos todas las prudentes restricciones que hoy hay que considerar, meditar y sopesar antes de despejar las lanchas.

durante cuatro siglos en los peores cerros con el peor mar.

¿porqué esto?

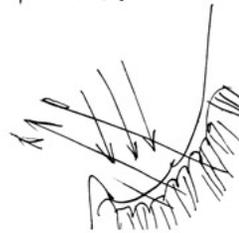


Lámina 14

Por esto.

1550-1950

Durante cuatro siglos: Valparaíso en los cerros: Los cerros y el hombre: No los cerros siempre enemigos del agua y del hombre como en todo Chile que en el fondo de algunos valles viven los hombres: no como los cerros en la edad media para defenderse de otros hombres, siempre signos de enemistad.

No: los cerros en Valparaíso, signo de amistad; durante 4 siglos el hombre haciendo en ellas su vivienda.

Durante cuatro siglos defendiéndose invierno tras invierno de las aguas cuesta abajo que lo inundan todo, y durante cuatro siglos se goza con esto y no se lo considera ni un mal, ni hay que apurarse en buscarle remedios.

Durante cuatro siglos desde estos cerros conquistan el mar, el peor mar que hay al decir de los marineros de hoy, sin que jamás tuvieran ellos todas las prudentes restricciones que hoy hay que considerar, meditar y sopesar antes de despejar las lanchas.

Durante cuatro siglos en los peores cerros con el peor mar.

¿Porqué esto?

Porque Valparaíso fue fundado en este punto.

Los conquistadores españoles, al igual que los romanos, tenían una vivencia tal poderosa de su conquista que iban y les decían a sus alarifes aquí y el alarife trazaba lo que había que trazar y desde ese momento el lugar estaba creado. Los españoles crearon los lugares en Chile.

250.000 personas en los cerros de Valparaíso



A la gente le es inexplicable el vivir en tal parte, en tal época, la gente vive.

Es por ello que Valparaíso no puede dejar de ser Valparaíso este destino: entregado en el lugar: soporta todas las idas de ejes, todas las esperanzas.

Lámina 15

Porque Valparaíso fue fundado en este punto.

Los conquistadores españoles, al igual que los romanos, tenían una vivencia tal poderosa de su conquista que iban y les decían a sus alarifes aquí, y el alarife trazaba lo que había que trazar y desde ese momento el lugar estaba creado. Los españoles crearon los lugares en Chile.

250.000 personas en los cerros de Valparaíso.

A la gente le es inexplicable el vivir en tal parte, en tal época, la gente vive. Es por ello que Valparaíso no puede dejar de ser Valparaíso este destino: entregado en el lugar: soporta las idas de ejes, todas las esperanzas.

pero este estar de la gente: que es la vida ciudadana
porque es vida es lucha:
aliento, desaliento: visión - desvisión.

Valparaíso ha olvidado el mar: quizás la dureza del mar lo hecho vacilar.
la orilla del mar está vedada: la gente marinera que ve llegar los buques desde los cerros no
puede llegar hasta el borde del agua la gente de tierra no puede tomarse en ninguna terraza
ningún refresco: nadie puede nunca mojarse los pies en el agua

Se ha perdido la orilla, se ha perdido
el misterio de la unión de la agua con
la tierra, del agua con la roca, con el
molo, del agua y arena y cuando
hemos perdido el borde
dado nuestra más profunda
metafísica espacial de hoy
hemos perdido la forma
hemos perdido el ^{mar} en Valparaíso

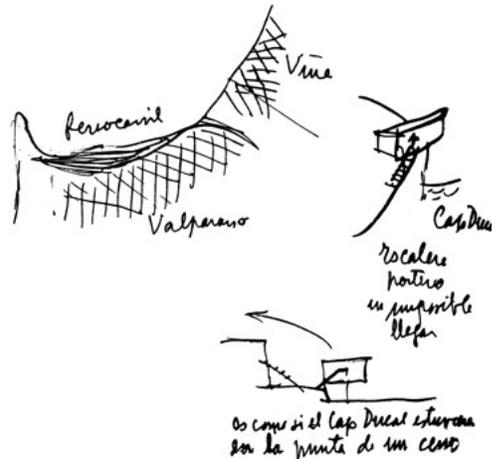


Lámina 16

Pero este estar de la gente: que es la vida ciudadana porque es vida es lucha:
Aliento, desaliente: visión - desvisión.

Valparaíso ha olvidado el mar: quizás la dureza del mar lo hecho vacilar.
La orilla del mar está vedada: la gente marinera que ve llegar los buques desde
los cerros no puede llegar hasta el borde del agua la gente de tierra no puede
tomarse en ninguna terraza ningún refresco: nadie puede nunca mojarse los
pies en el agua.

Se ha perdido la orilla, se ha perdido el misterio de la unión del agua con la
tierra, del agua con la roca, con él molo, del agua y arena y cuando
perdido el borde dado nuestra más profunda metafísica espacial de hoy hemos
perdido la forma hemos perdido el mar en Valparaíso.

Cap Ducal

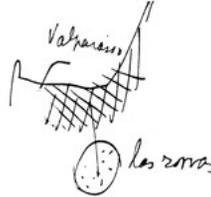
Escalera - Portero

Un imposible llegar.

Es como si el Cap Ducal estuviera en la punta de un cerro.

Olvido del mar: se busca la tierra
la tierra es el árbol para el hombre de mar
la ola, la hoja.

Cuando conocí el mar, conocí la tierra, las iglesias del Valparaíso del siglo pasado que desde el amanecer hasta las 5 de la tarde luchaban con el mar y las cosas del mar: tomaban el caballo y partían tierra adentro y glutian en sus espaldas esos gráficos luminosos que el oleaje dibuja en los cascos de los buques: Así se forma las zonas



La tierra sin mar:

Después vinieron

Quilpué, Villa Alemana, Peñablanca, Limache, etc.

Sin respaldo del mar, pueblo blandos ajenos al valle.



Lámina 17

Olvido del mar: se busca la tierra, la tierra es el árbol para el hombre de mar
la ola, la hoja.

Cuando conocí el mar, conocí la tierra, las iglesias del Valparaíso del siglo pasado que desde el amanecer hasta las 5 de la tarde luchaban con el mar y las cosas del mar: tomaban el caballo y partían tierra adentro y glutian en sus espaldas esos gráficos luminosos que el oleaje dibuja en los cascos de los buques: Así se forma las zonas.

La tierra sin mar:

Vinieron Quilpué, Villa Alemana, Peñablanca, Limache, etc.

Sin respaldo del mar, pueblo blandos ajenos al valle.

Valparaíso la ciudad que ha olvidado su destino.

Gente de los cerros contempla su propia ciudad.

La gente de los cerros sube a los cerros, baja de los cerros: un panorama a la subida, otro a la bajada una vez el mar y la línea del horizonte; otra vez el cielo y los cerros; una vez los techos y los follajes otra vez las escaleras y los troncos.

Gente que mira, gente que mira con el ojo.

Gente que tiene la presencia de lo múltiple en el ojo.

Ojos que no ven destino.

El espacio sin significación.

Los cerros pintorescos ^{entonces} los cabarets entretenidos, los marineros excitantes, los puestos de sol como motivo de fondo.

Ciudad de ciegos. Ciudad ciega.

Se vuelve hacia su interior, a su propio girar, a su propio darse vuelta y aparece todo lo que no es: el reino del corredor de propiedades: los corredores de lo incomible y comienzo. El abultamiento: teatros clubs, plazas, hospitales, clínicas de enfermos, clínicas de perros, clínicas de lapiceras fuentes: llega el adelanto.

El adelanto que quiere hacer las veces de destino.

Lámina 18

Valparaíso la ciudad que ha olvidado su destino.

Gente de los cerros contempla su propia ciudad.

La gente de los cerros sube a los cerros, baja de los cerros: un panorama a la subida, otro a la bajada una vez el mar y la línea del horizonte, otra vez el cielo y los cerros, una vez los techos y los follajes otra vez las escaleras y los troncos.

Gente que mira, gente que mira con el ojo. Gente que tiene la presencia de lo múltiple en el ojo.

Ojos que no ven destino.

El espacio sin significación.

Los cerros pintorescos, entonces los cabarets entretenidos, los marineros excitantes, las puestas de sol como motivo de fondo.

Ciudad de ciegos, ciudad ciega.

Se vuelve hacia su interior, a su propio girar, a su propio darse vuelta y aparece todo lo que no es: el reino del corredor de propiedades: los corredores de lo incomible y comienzo. El abultamiento: teatros clubs, plazas, hospitales, clínicas de enfermos, clínicas de perros, clínicas de lapiceras fuentes: llega el adelanto.

El adelanto que quiere hacer las veces de destino.

adelanto
└─ orden
└─ eficiencia
└─ espíritu de progreso etc.

Y los hombres de los cerros se han dado cuenta que no tienen adelanto que son pobres.

quieren ser ricos, quieren el orden, la eficiencia, el espíritu de progreso etc.: una organización surge:

una organización que quiere un lugar para la vivienda de sus organizados

organización que lucha por la tierra Prometida.

organización que lucha en el plano material sin trascenderlo.

Tierra

pero no Prometida.

Lámina 19

Adelanto

orden

eficiencia

espíritu de profiero, etc.

Y los hombres de los cerros se han dado cuenta que no tienen adelanto que son pobres.

Quieren ser ricos, quieren el orden, la eficiencia, el espíritu de progreso, etc., una organización surge:

Una organización que quiere un lugar para la vivienda de sus organizados.

Organización que lucha por la tierra Prometida.

Organización que lucha en el plano material sin trascenderlo.

Tierra

pero no Prometida.

Los que vigilan la vida de la ciudad, los que vigilan sus manifestaciones espaciales, porque aman la ciudad y aman el espacio creen ver en cualquier acontecer un motivo de plasmar, especialmente el destino de la ciudad.

Por eso, Achupallas, migración de 50.000 personas debe ser estudiada para que esta migración nacida de una operación que no trasciende al espíritu, pueda al ser vertida al espacio, por ministerio de la "maestría del espacio", trocarse en arma y palanca del destino de Valparaíso.

Lámina 20

Los que vigilan la vida de la ciudad, los que vigilan sus manifestaciones espaciales, porque aman la ciudad y aman el espacio creen ver un cualquier acontecer un motivo de plasmar especialmente el destino de la ciudad.

Por eso, Achupallas, migración de 50.000 personas debe ser estudiada para que esta migración nacida de una operación que no trasciende al espíritu, pueda al ser vertida al espacio, por ministerio de la «maestría del espacio», trocarse las arma y palanca del destino de Valparaíso.

Entonces tenemos que preguntarnos dónde está la vida en las manifestaciones espaciales actuales

La vida está en el circular
el circular hoy día es el estar
por eso hoy día construimos tantos ^{tales} caminos, vías, aeródromos, automóviles, aviones, etc.

La vida no está en nuestro estar.
La vida no está en nuestra arquitectura

Arquitectura del esquema: arquitectura de la zonificación.

Pero Valparaíso no puede ser zonificado porque es el cuchitril: todos los cerros es un inmenso cuchitril y la arquitectura nuestra no es este instante capaz de cantar el cuchitril como lo hizo el Gótico. Como el Renacimiento.

Nuestra vida es el circular

Nuestro avance será dado por la circulación que atrapa al mundo, al mundo redondo, mediante la velocidad. Lo atrapa en toda su simultaneidad.

5 siglos después, aquí en América, cantamos a Colón, el que cantó la redondez del mundo.

Lámina 21

Entonces tenemos que preguntarnos dónde está la vida en las manifestaciones espaciales actuales.

La vida está en el circular.

El circular hoy día es el estar.

Por eso hoy día construimos tantos y tales caminos, vías, aeródromos, automóviles, aviones, etc.

La vida no está en nuestro estar.

La vida no está en nuestra arquitectura.

Arquitectura del esquema: arquitectura de la zonificación.

Pero Valparaíso no puede ser zonificado porque es el cuchitril: todos los cerros es un inmenso cuchitril y la arquitectura nuestra no es este instante capaz de cantar el cuchitril como lo hizo el gótico. Como el Renacimiento.

Nuestra vida es el circular

Nuestro avance será dado por la circulación que atrapa al mundo, al mundo redondo, mediante la velocidad. Lo atrapa en toda su simultaneidad.

5 siglos después, aquí en América, cantamos a Colón, el que cantó la redondez del mundo.

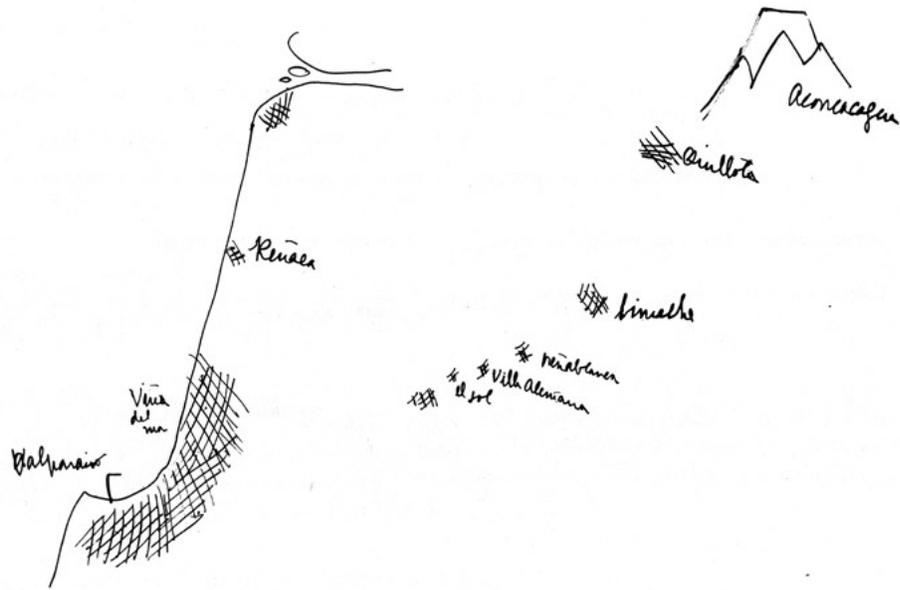
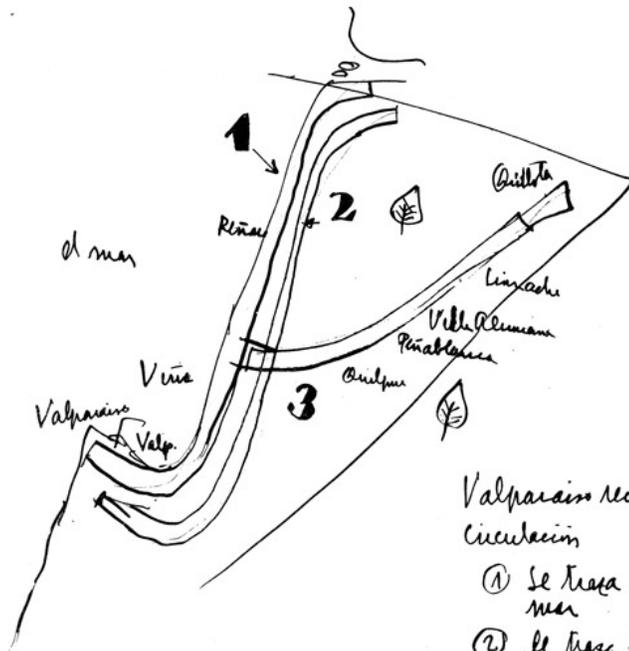


Lámina 22

Valparaíso
Niña del Mar
Reñaca

El Sol
Villa Alemana
Peñablanca
Limache
Quillota
Aconcagua



almeida

Valparaíso reconquista su destino por la circulación

- ① Se traza la avenida costanera al lado del mar
- ② Se traza la avenida "cerros" por las cumbres de los cerros que miran al mar
- ③ Se traza la avenida interior que a buscar el árbol.

Lámina 23

Valparaíso reconquista su destino por la circulación.

1. Se traza la avenida costanera al lado del mar.
2. Se traza la avenida «cerros» por las cumbres de los cerros que miran el mar.
3. Se traza la avenida interior que a buscar el árbol.

estas medidas se toman ^{así} sencillamente

Se construyen los elementos :

Una ciudad es una vida: todos los hombres viven con el traje viejo y con la corbata o con los zapatos nuevos y el que tiene recién comprado quizás que tendrá de viejo :

Cada urbanista construye lo que le parece
esa es su donación

ese donar forma el presente :

la historia es el presente.

el urbanista es un alcalde, un buen alcalde, que hace sus calles y que después vengan los demás, que los demuelan, violen, desvirtúen, que importa.

sólo así pasan las cosas.

Lámina 24

Estas medidas se toman así sencillamente.

Se construyen los elementos

Una ciudad es una vida: todos los hombres viven con el traje viejo y con la corbata o con los zapatos nuevos y el que tiene recién comprado quizás que tendrá de viejo:

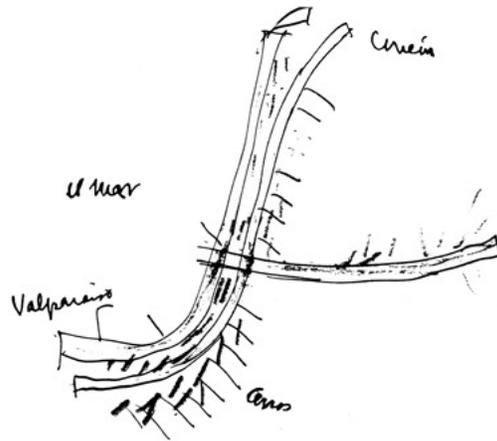
Cada urbanista construye lo que le parece.

Esa es su donación.

Ese donar forma el presente:

La historia es el presente.

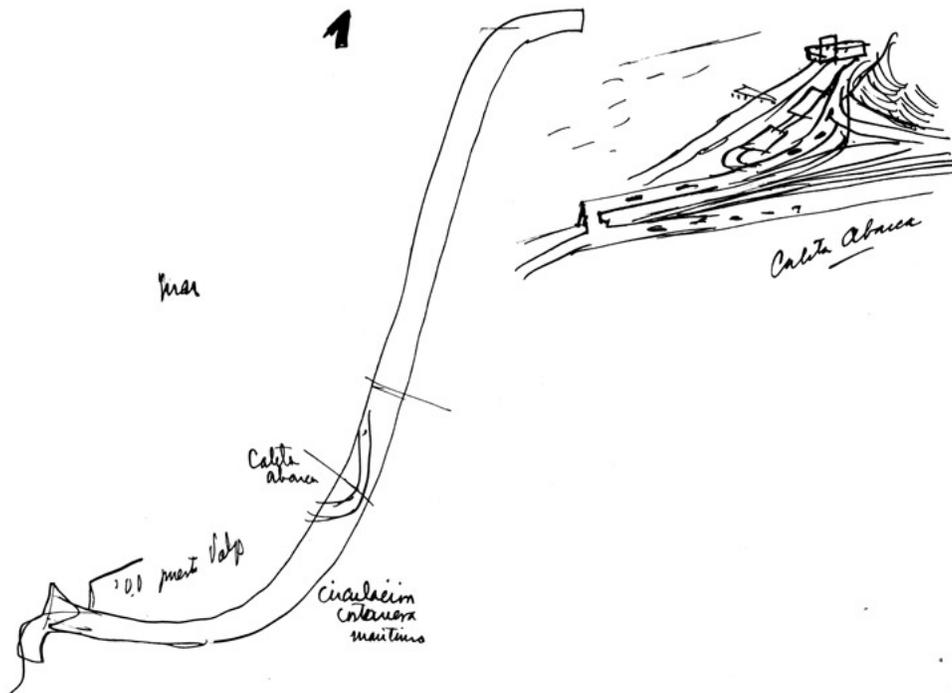
El urbanista es un alcalde, un buen alcalde, que hace sus calles y que después vengan los demás, que las demuelan, violen, desvirtúen, qué importa. Sólo así pasan las cosas.



Entre estas circulaciones que hagan lo que quieran
nosotros no sabemos que forma se derivarán de estas circulaciones ni podemos predecirlo
Quizás la misión de otros será encontrar la vida en el estar.
Lo que es nosotros no podemos enganarnos en esto.

Lámina 25

Entre estas circulaciones que hagan lo que quieran, nosotros no sabemos que formas se derivarán de estas circulaciones, ni podemos predecirlo. Quizás la misión de otros será encontrar la vida en el estar. Lo que es nosotros no podemos enganarnos en esto.



Caleta Abarca

Circulación
Costanera Marítima

Lámina 26

Avenida costanera

No la circulación como en Caleta Abarca, circulación que pasa, que resbala, que no comprende que está ante un terminal: el mar.

Esta es la circulación que no conduce: hecha sólo para ley del auto
no para la ley del hombre

Obra del ingeniero (actual)

El ingeniero desarrolla siempre la obra según las leyes propias de la materia: p. ej. en una casa calcula la calefacción, lo logra a la perfección, pero ya no conocemos el frío, lo hemos perdido: ya no podemos luchar, vencerlo, estarlo venciendo.

Nos hemos vuelto mecánicos.

Pero el arquitecto debe ser capaz de darle a la casa la calefacción y mediante «la maestría del espacio», darle un desarrollo tal en el espacio que la lucha que ella entabla sea para nosotros un acto cotidiano.

El arquitecto cante a la vida cotidiana
La ciudad por eso es su obra.

Lámina 27

Avenida costanera.

No la circulación como en Caleta Abarca, circulación que pasa, que resbala, que no comprende que está ante un terminal: el mar.

Esta es la circulación que no conduce: hecha sólo para ley del auto, no para la ley del hombre.

Obra del ingeniero (actual).

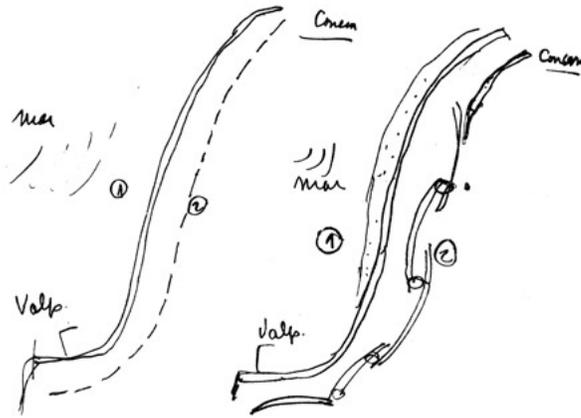
El ingeniero desarrolla siempre la obra según las leyes propias de la materia: por ejemplo: en una casa calcula la calefacción, lo logra a la perfección, pero ya no conocemos el frío, lo hemos perdido, ya no podemos luchar, vencerlo, estarlo venciendo.

Nos hemos vuelto mecánicos.

Pero el arquitecto debe ser capaz de darle a la casa la calefacción y mediante «la maestría del espacio», darle un desarrollo tal en el espacio que la lucha que ella entabla sea para nosotros un acto cotidiano.

El arquitecto cante a la vida cotidiana.

La ciudad por eso es su obra.



- ① La costanera es una avenida neta porque va al borde del mar recuperando íntegramente la orilla y la espuma del mar.
- La vida pública se desarrolla por ella.
Ingenieros del mar deben tratar de producir playas.
La playa es uno de los poquísimos actos que produce la vida pública en lugares públicos, la inmensa mayoría son en lugares con entrada pagada o controlada.
La vida pública huye de los lugares públicos.
- Ya no es posible encontrarse con vendedores; reglamentos hacen que desaparezcan como por ensalmo cualquier resto 5 minutos después de expirado el plazo de venta respectivo etc., lo mismo

Lámina 28

1. La costanera es una avenida neta porque va al borde del mar recuperando íntegramente la orilla y la espuma del mar.

La vida pública se desarrolla por ella.

Ingenieros del mar deben tratar de producir playas.

La playa es uno de los poquísimos actos que produce la vida pública en lugares públicos, la inmensa mayoría son en lugares con entrada pagada o controlada.

La vida pública huye de los lugares públicos.

Ya no es posible encontrarse con vendedores; reglamentos hacen que desaparezcan como por ensalmo cualquier resto, 5 minutos después de expirado el plazo de venta respectivo, etc.

co que van quedando en las calles son los choques, en los que la gente se habla sin cambiarse Tarjetas de presentación.

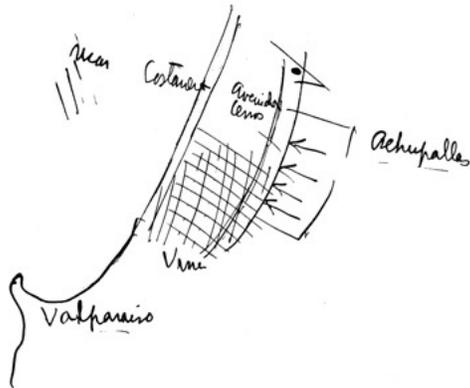
- ② La avenida de los cerros, como no corre a lo largo de un borde natural va a ser un sistema Avenidas con plazas.
Las plazas son las plazas de los cerros.
Buenas plazas de alcaldes, hasta que no se descubra otra forma real de vida pública.



Lámina 29

Lo único que van quedando en las calles son los choques, en los que la gente se habla sin cambiarse tarjetas de presentación.

2. La avenida de los cerros como no conoce a lo largo de un borde natural va a ser un sistema avenidas con plazas.
Las plazas son las plazas de los cerros.
Buenas plazas de alcaldes, hasta que no se descubra otra forma real de vida pública.



en esta avenida superior aparece Achupallas
 es un barrio residencial de Valparaíso
 no es una ciudad independiente
 no puede serlo.

mira hacia el mar: hay que acercarse al
 máximo a la avenida 2. Hay que estar dentro
 del anfiteatro Valparaíso = Viña

hay que comenzar por ahí: hay que cambiar terreno, etc.

Fiel al puerto

la ciudad con la industria que nacen del mar, que
 comercia con el mar

para que la gente, en su casa, en su trabajo, vea
 a quien le debe todo

y así el espacio no será un goce estetizante y no sentirá
 por él ese amor externo como en esos pic-nics en que
 se descubre la hermosura de la naturaleza

Será el espacio cargado de significaciones de vida,
 vida en este mundo

Lámina 30

En esta avenida superior aparece Achupallas
 Es un barrio residencial de Valparaíso.
 No es una ciudad independiente.
 No puede serlo.

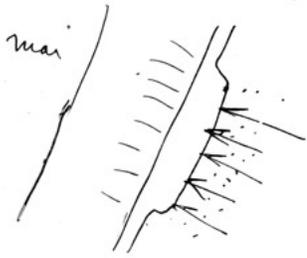
Mira hacia el mar: hay que acercarse al máximo, a la avenida 2. Hay que dar
 dentro del anfiteatro Valparaíso = Viña.

Hay que comenzar por ahí: hay que cambiar terreno, etc.

Fiel al puerto.

La ciudad con la industria que nacen del mar, que comercia con el mar.
 Para que la gente, en su casa, en su trabajo, vea a quien le debe todo.

Y así el espacio no será un goce estetizante y no sentirá por él ese amor externo
 como en esos pic-nics en que se descubre la hermosura de la naturaleza.
 Será el espacio cargado de significaciones de vida, vida en este mundo.

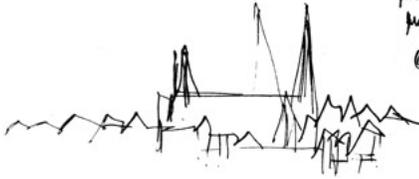


Una circulación = paseo que mire y conduzca al mar
y dentro de eso:
que hagan lo que quieran desde una casita al lado de otra casita
hasta 4 blocks de Le Corbusier.

Hay esta libertad dentro de la conducción que da forma
espacial del destino

Libertad para crear lo que la vida vaya pidiendo
eso salvará toda la esquematización de las pseudo precisiones.
eso salvará del orden que se apoya en el reglamento.
Las ciudades góticas tenían una catedral al medio, obra
colectiva de todos, inalcanzable, intapable, indesplazable
por las obras de cada cual, por las casas de los burgueses que
podían cuanto quisiesen.

Orden interno



Orden externo: pseudo progreso: academismo.

Lámina 31

Una circulación = paseo que mire y conduzca al mar y dentro de eso:
Que hagan lo que quieran desde una casita al lado de otra casita, hasta 4
blocks de Le Corbusier.

Hay esta libertad dentro de la conducción que da forma espacial del destino.

Libertad para crear lo que la vida vaya pidiendo.

Eso salvará toda la esquematización de las pseudo precisiones.

Eso salvará del orden que se apoya en el reglamento.

Las ciudades góticas tenían una catedral al medio, obra colectiva de todos,
inalcanzable, intapable, indesplazable por las obras de cada cual, por las casas
de los burgueses que podían cuanto quisiesen.

Orden interno.

Orden externo: pseudo progreso: academismo.

Libertad para el loteo del terreno
Libertad tal como la usan las municipalidades: ordenanzas prudentes de la higiene, etc.
Todo eso está perfectamente estudiado
Cualquier estudioso puede hacer ciudades sanas, asealamientos, sanamientos, etc.
es una conquista esencial.

Y que construyan en pendiente, si así ellos lo quieren
Valparaíso entero tiene la tradición de la pendiente: las únicas obras realmente arquitectónicas de Valparaíso
son en las pendientes de las quebradas que entran entre los cerros: no sólo lo son por sus formas y colores, sino
que por la audacia de las proezas constructivas, en verdad, jamás en Venecia una casa que de a un canal tuvo
la madurez espacial que tienen estas casas en pendiente.

Las casas construidas por ellos señalan una comprensión
Se les prohíbe por la razón de que a los técnicos les es difícil lo que a ellos es natural:

Población de la marina en Santa Inés: blocks, casas con fachadas imitación decentes, por detrás en los patios comunes, ello
con sus gallineros, gallinas, perros, niños, sábanas recién lavadas, ropa tendida, todo, y más allá un rancho
que con un parrón, otro parrón más y un cobertizo anuda todas las fuerzas espaciales que vienen del mar y
las que bajan de los cerros. No la arquitectura ~~apropiada~~ precisamente en la población Vergara o en Reñaca

Que las calles que den al paseo vayan por las lomas de los cerros.
Que las calles tengan árboles como los árboles de Limache
No arbolitos
Árboles
Todas las avenidas
Como en Montevideo
Que va desde el viejo Puerto hasta los árboles.
Todo ello en dulce somnolencia nostálgica provinciana
Tal como aquí.
Diferente a Santiago. Otro destino

Lámina 32

Libertad para el loteo del terreno.

Libertad como la usan las municipalidades: ordenanzas prudentes de la higiene, etc. Todo eso está perfectamente estudiado.

Cualquier estudioso puede hacer ciudades sanas, asealamientos, sanamientos terrenos, etc.

es una conquista esencial.

Y que construyan pendiente si así ellos lo quieren.

Valparaíso entero tiene la tradición de la pendiente: las únicas obras realmente arquitectónicas de Valparaíso son en las pendientes de las quebradas que entran entre los cerros: no sólo lo son por sus formas y colores, sino que por la audacia de las proezas constructivas, en verdad, jamás en Venecia una casa que de a un canal tuvo la madurez espacial que tienen estas casas en pendiente.

Las casas construidas por ellos señalan una comprensión.

Se les prohíbe en razón de que a los técnicos les es difícil lo que a ellos es natural.

Población de la marina en Santa Inés: blocks, casas con fachadas imitación decentes, por detrás en los patios comunes, ello con sus gallineros, gallinas, perros, niños, sábanas recién lavadas, ropa tendida, todo, y más allá un rancho que con un parrón, otro parrón más y un cobertizo anuda todas las fuerzas espaciales que vienen del mar y las que bajan de los cerros. No, la arquitectura no está precisamente en la población Vergara o en Reñaca.

Que las calles que den al paseo vayan por las lomas de los cerros. | Que las calles tengan árboles como los árboles de Limache. | No arbolitos. | Árboles. | Todas las avenidas. | Como en Montevideo. | Que va desde el viejo Puerto hasta los árboles. | Todo ello en dulce somnolencia nostálgica provinciana. | Tal como aquí. | Diferente a Santiago. Otro destino.

§ Estudio Urbanístico para una Población Obrera en Achupallas

[p. 32]

Circulaciones en arboles por las lomas de los cerros

Paseo: del sistema de avenida "de los cerros" (2)

Circular, comunicarse.

circulaciones: la plaza.

La plaza; la vida pública: un altar: cubierto, recubierto, la iglesia: la comunión con Dios: comunicarse: el gran acto público de la colectividad.

El esplendor de la circulación
La circulación en majestad.

La iglesia, la parroquia, las campanas parroquiales llamando al barrio
Consagración de una iglesia, consagración de toda la parroquia, consagración del barrio
Santo patrono protector: protegidos: protegidos para cumplir su destino: unión en el destino

En el espacio de la parroquia
Lugar de la parroquia

Lugares en Achupallas
Sin los centros parroquiales no hay estructuración del circular



Lámina 33

Circulaciones con árboles por las lomas de los cerros.

Paseo: de sistema de avenida "de los cerros" (2.)

Circular, comunicarse.

Circulaciones: la plaza.

La plaza; la vida pública: un altar: cubierto, recubierto, la iglesia: la comunicación con Dios: comunicarse: el gran acto público de la colectividad.

El esplendor de la circulación.

La circulación en majestad.

La iglesia, la parroquia, las campanas parroquiales llamando al barrio.

Consagración de una iglesia, consagración de toda la parroquia, consagración del barrio. Santo patrono protector: protegidos: protegidos para cumplir su destino: unión en el destino.

En el espacio de la parroquia.

Lugar de la parroquia.

Lugares en Achupallas.

Sin los centros parroquiales no hay estructuración del circular.

Lugares para parroquias:

pero pudiera suceder que las parroquias ahora se dieran en otra modalidad:
si la parroquia abandonase la iglesia material: todo nuestro sentido de ~~la~~ ^{arquitectura} cambia.
quizá la arquitectura se alejó de nosotros: quizá se acerque

Resolver esto para Achupallas.

Lámina 34

Lugares para parroquias:

Pero pudiera suceder que las parroquias ahora se dieran en otra modalidad.

Si la parroquia abandonase la iglesia material: todo nuestro sentido de la arquitectura cambia.

Quizá la arquitectura se alejó de nosotros: quizá se acerque.

Resolver esto para Achupallas.

Conclusiones

Achupallas no es una ciudad
Achupallas no es una ciudad jardín (el terreno: aquí, calidad de tierra etc)
Achupallas ligado a Valparaíso
ligado a las circulaciones
ligado al sistema de "Circulaciones de cerros"
Circulaciones de sistema e interiores con grandes árboles
Circulaciones por las cimas

Achupallas loteo libre (ordenanzas, etc)
Arquitectura libre " ")

Al decirse arquitectura libre, no quiere decirse que deba tratar de llevarse a los obreros a construirse ellos mismos sus propias casas el inquilino podía o aún puede en ciertas partes construirse su propia casa, pues su concepción del equilibrio espacial propio de una vivienda es tan primitivo o esencial que sólo requiere de un elemento universal de construcción en el obrero de hoy, su concepción del equilibrio espacial propio de una vivienda está tecnificado y por lo tanto ésta pide ser construida con elementos específicos, que hacen prácticamente imposible el que el propio obrero sea el que levante su casa: p. ej. electricidad, agua caliente en otros más en la ciudad precisamente para obtener de ella estos trueques. El no querer concederlos es negar la ciudad: es volverle al campo o a 50 años atrás. La reversión nunca es posible. Arquitectura libre significa que no es la sola arquitectura del urbanizador: sino que de cuantos arquitectos sean llamados según el régimen de iniciativas que aquí aparezcan.

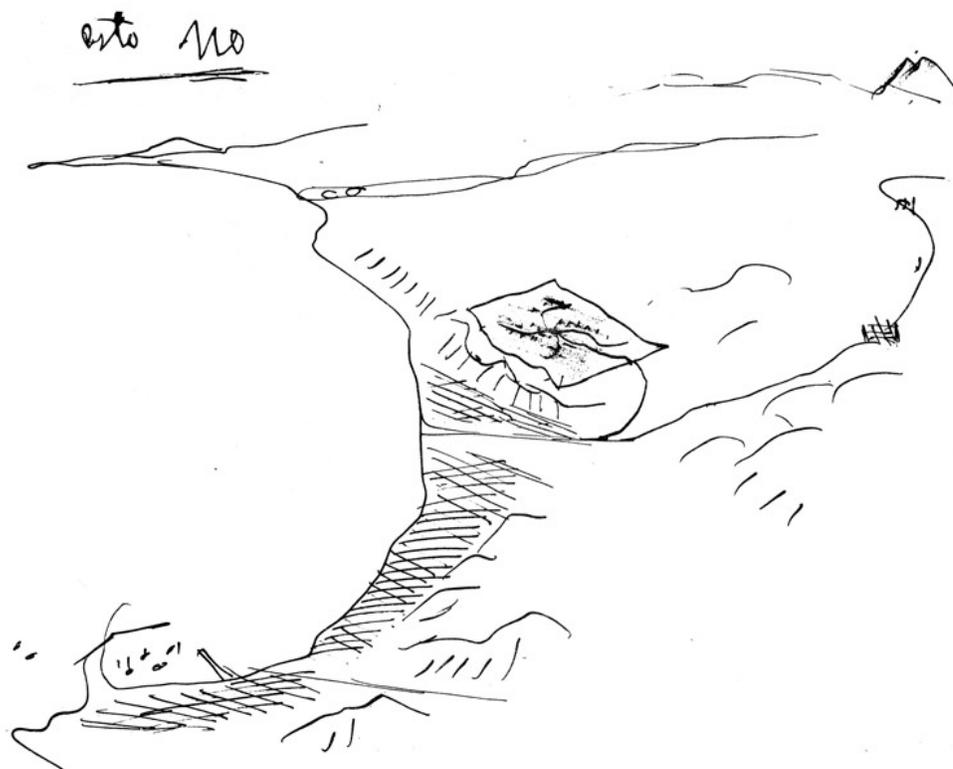
Lámina 35

Conclusiones:

Achupallas no es una ciudad.
Achupallas no es una ciudad jardín (el terreno: aquí, calidad de tierra, etc.)
Achupallas ligado a Valparaíso.
Ligado a las circulaciones.
Ligado al sistema de "Circulaciones de cerros".
Circulaciones de sistema de interiores con grandes árboles.
Circulaciones por las cimas.

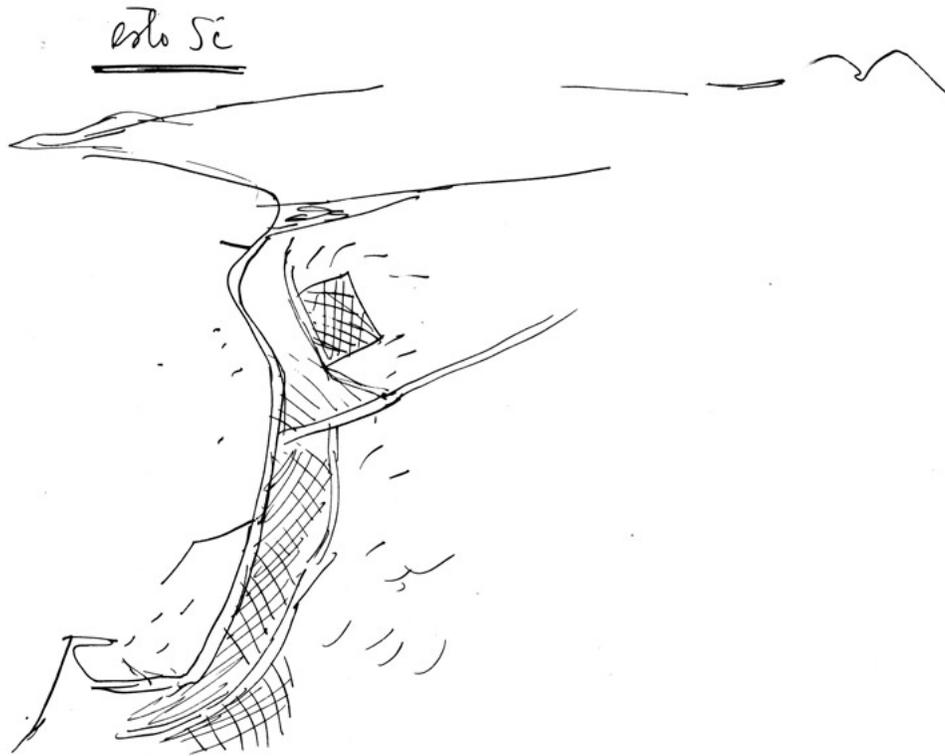
Achupallas loteo libre (ordenanzas, etc.)
Arquitectura libre " ")

Al decirse arquitectura libre, no quiere decirse que deba tratar de llevarse a los obreros a construirse ellos mismos sus propias casas.
El inquilino podía o aún puede en ciertas partes construirse su propia casa, pues su concepción del equilibrio espacial propio de una vivienda es tan primitivo o esencial que sólo requiere de un elemento universal de construcción.
En el obrero de hoy, su concepción del equilibrio espacial propio de una vivienda está tecnificado y por lo tanto ésta pide ser construida con elementos específicos, que hacen prácticamente imposible el que el propio obrero sea el que levante su casa: p. ej. electricidad, agua caliente.
Un obrero vive en la ciudad precisamente para obtener de ella estos trueques.
El no querer concederlos es negar la ciudad: es volverle al campo o a 50 años atrás.
La reversión nunca es posible.
Arquitectura libre significa que no es la sola arquitectura del urbanizador: Sino que de cuantos arquitectos sean llamados según el régimen de iniciativas que aquí aparezcan.



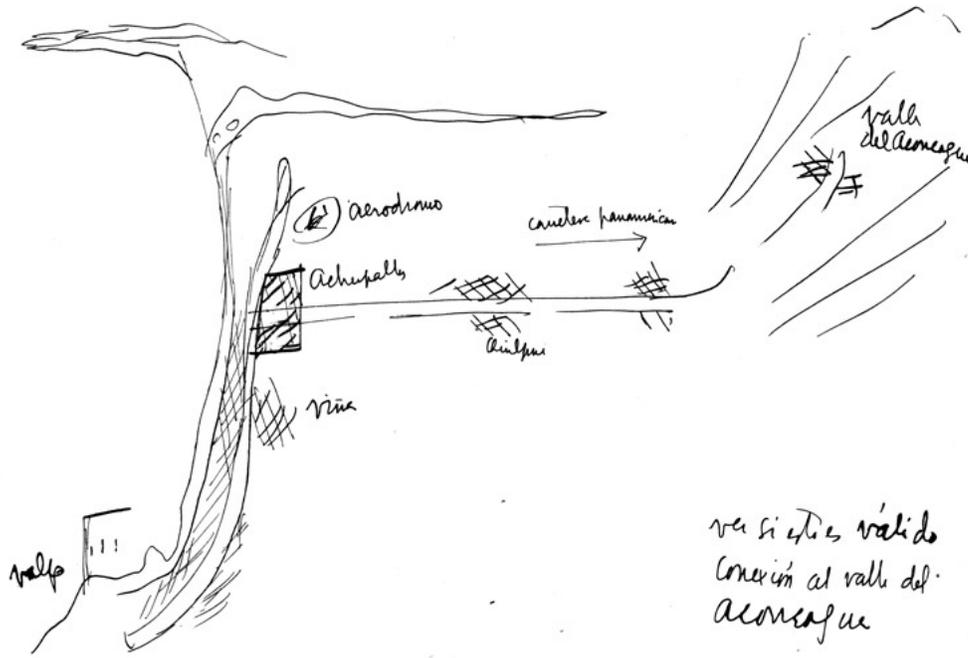
Esto no

Lámina 36



Esto sí

Lámina 37



ver si esto es válido
 Conexión al valle del
 Aconcagua

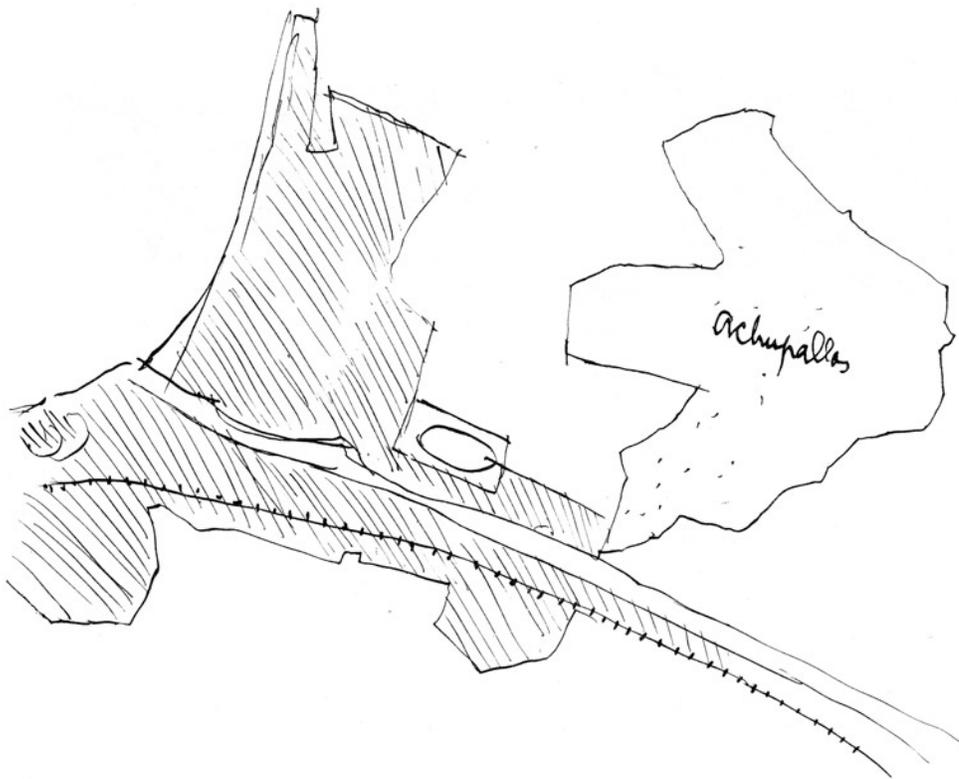
Lámina 38

Ver si esto es válido.
 Conexión al valle del Aconcagua.

II parte

Lámina 39

II Parte



Achupallas

Lámina 40

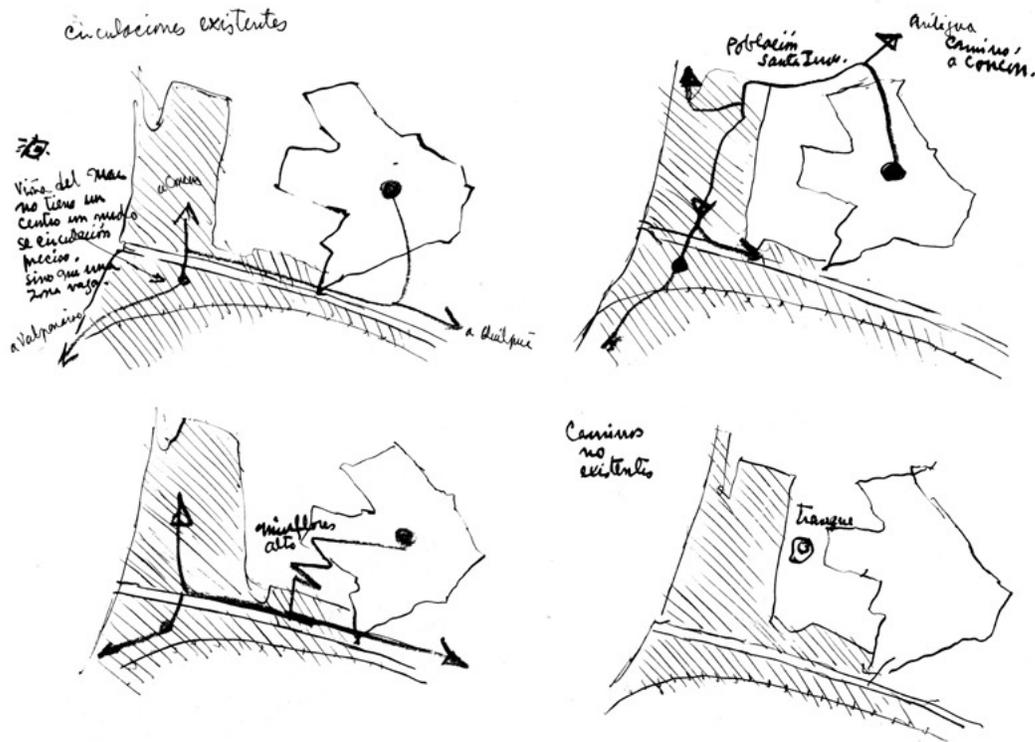


Lámina 41

Circulaciones existentes

Viña del Mar no tiene un centro, un modo de circulación preciso. Sino que una zona vaga.

- A Valparaíso.
- A Concon.
- A Quilpué.

- Población Santa Inés.
- Antiguo camino a Concon.

Caminos no existentes

- Tranque.

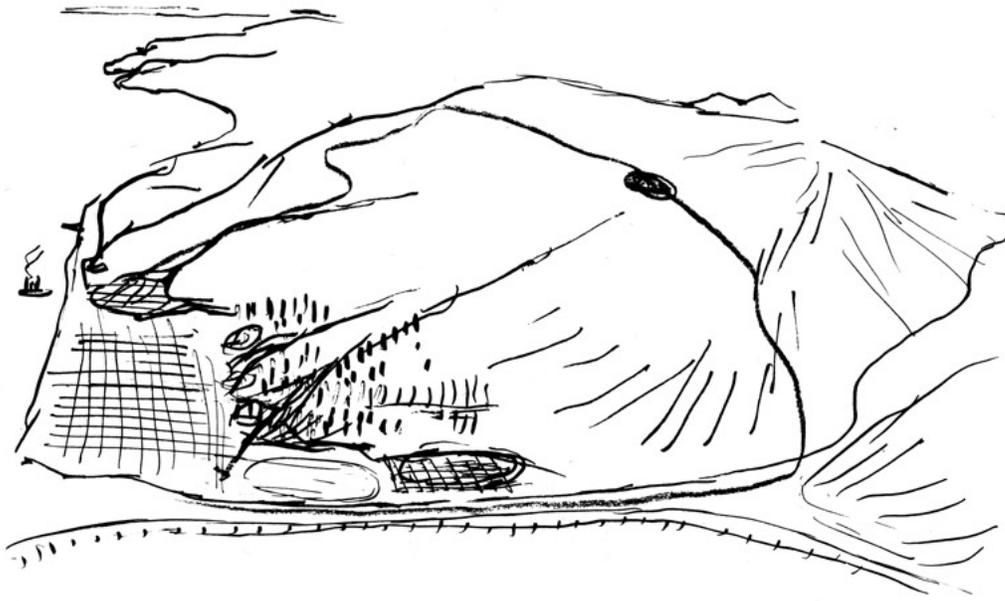


Lámina 42



Lámina 43

Achupallas en lo alto de los cerros.
 Se plantea sobre todo al hacer los caminos 1 y 2. Una nueva posibilidad.
 Se plantea su estudio.
 Esta posibilidad se basa en un desplazamiento del terreno.

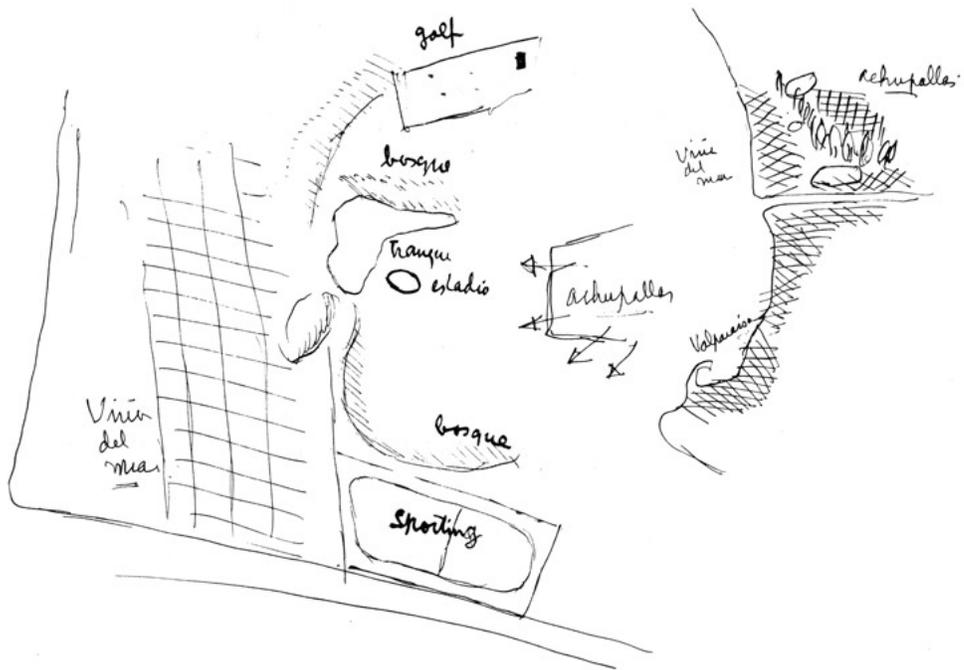


Lámina 44

Viña del Mar

Golf
Bosque
Tranque
Estadio
Bosque
Sporting

Achupallas

Se tiene entonces, que desplazado el terreno de Achupallas hacia abajo se tendría la población asentada en las faldas del Anfiteatro de Valparaíso - Viña.

Se tendría que la población se asentaría en la gradiente en la gradiente separada por un cordón existente de espacio nuevo

sporting - bosque - tranque - estadio - bosque - golf

sporting - bosque - tranque - estadio - bosque - golf con el horizonte del mar:

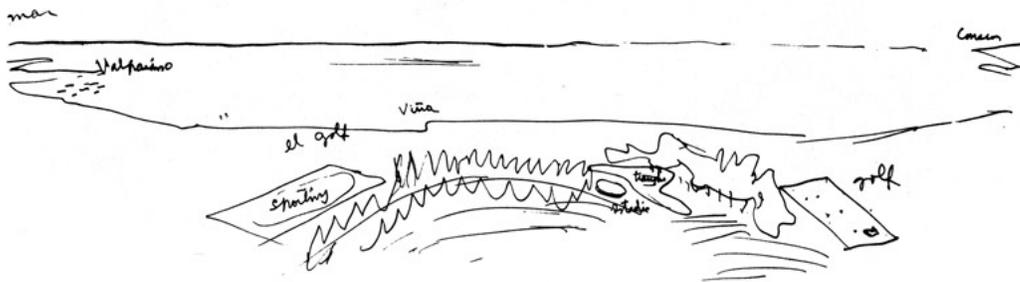
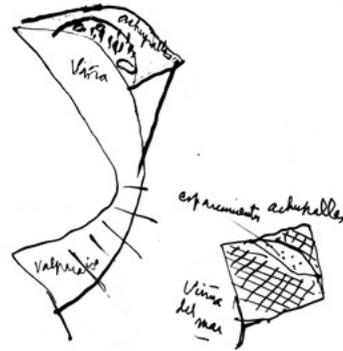


Lámina 45

Se tiene entonces que desplazado el terreno de Achupallas hacia abajo se tendría la población asentada en las faldas del Anfiteatro de Valparaíso - Viña.

Se tendría que la población se asentaría en la gradiente, en la gradiente separada por un cordón existente de esparcimiento.

Sporting-bosque-tranque-estadio-bosque-golf

Sporting-bosque-tranque-estadio-bosque-golf con el horizonte del mar:

Sporting, golf
son privados

abajo en Viña, siglo pasado: Quinta Rioja

un parque colosal a la manera fin de siglo de gente con plata: los viñamarinos veían las copas de los árboles del parque por encima de las altas paredes que rodeaban el parque: copropietarios de las copas de los árboles: después vinieron los loteos, casitas totalmente independientes; una al lado de la otra, 2,80 m. una pandereta de 1,80, otros 2,80 m la otra casa: casi = casitas separadas para ser independientes: la dependencia: la falsa propiedad

Olvido de la dimensión

Olvido del espacio.

Sporting: golf: recuperación del espacio: de la propiedad espacial:



Lámina 46

Sporting, Golf.
Son privados.

Abajo en Viña, siglo pasado: Quinta Rioja.

Un parque colosal a la manera fin de siglo de gente con plata: los viñamarinos veían las copas de los árboles del parque por encima de las altas paredes que rodeaban el parque: copropietarios de las copas de los árboles: después vinieron los loteos, casitas totalmente independientes; una al lado de la otra, 2,80 m. una pandereta de 1,80, otros 280 m. la otra casa: casitas separadas para ser independientes: La independencia: la falsa propiedad.

Olvido de la dimensión.

Olvido del espacio.

Sporting: golf: recuperación del espacio: de la propiedad espacial:

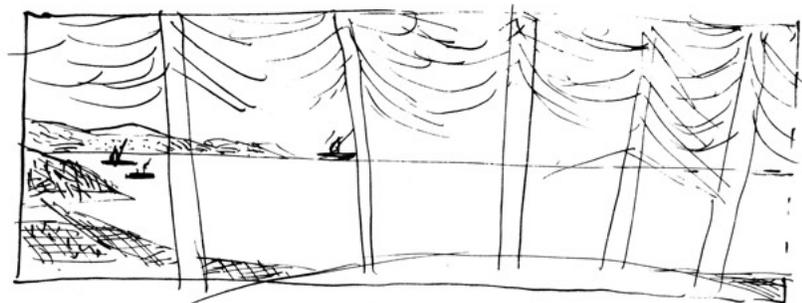
Desde lo alto mirando la cancha del Sporting.



desde lo alto mirando a
Valparaíso: Co-dueños de Valparaíso

Desde lo alto mirando a Valparaíso:
Co-dueños de Valparaíso.

Lámina 47



codueños de Valparaíso:
codueños de Valparaíso mirando el mar a través de los árboles:
lo que tanto se buscaba.
el mar a través de los árboles
la ola y la hoja

Lámina 48

Co-dueños de Valparaíso:
Codueños de Valparaíso mirando el mar a través de los árboles.
Lo que tanto se buscaba.
El mar a través de los árboles.
La ola y la hoja.

dentro de estas conquistas
habría que urbanizar
p. ejemplo.

grandes matrices para subir y bajar
para unir con Valparaíso y Viña

y calles sobre las cotas de los cerros
y las casas ordenándose por el mar
buscándolo

buscando el paisaje único en la costa
el mar con árboles

no habría necesidad de reglamentos
externos nacidos de

DECLARACIONES DE LOS
DERECHOS MÍNIMOS DEL HOMBRE. ETC.

habría que estudiar esta urbanización
en pendiente

habría que consultar técnicos etc.

habría que lograr las
permutas de terrenos

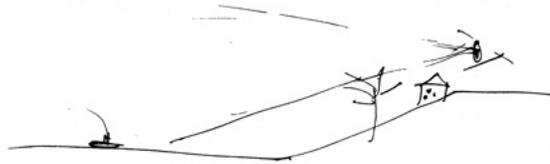


Lámina 49

Dentro de estas conquistas
habría que urbanizar
p. ejemplo:

Grandes matrices para subir y bajar
para unir con Valparaíso y Viña

Y calles sobre las cotas de los cerros
y las casas ordenándose por el mar
buscándolo.

Buscando el paisaje único en la costa,
el mar con árboles.

No habría necesidad de reglamentos
externos nacidos de
DECLARACIONES DE LOS
DERECHOS MÍNIMOS DEL HOMBRE, ETC.

Habría que estudiar esta urbanización en pendiente

Habría que consultar técnicos, etc.

Habría que lograr las permutas de terrenos.

Pero quizá esto no sea ya posible
el ya

Ud sabe: las reuniones, las organizaciones pro=bienestar; los dirigentes, los directores de las organizaciones, dirigentes y corredores: corredores ofrecen. Ud sabe el mundo de los negocios, nuestros obreros etc, etc, etc.

Ud sabe una ciudad se planea sin plan

Una ciudad en Achupallas que ^{no} se ha edificado aún pero que ya está invisiblemente totalmente edificada

el terreno, los límites, sus precios
las promesas a los terratenientes
los costos, las capacidades, los inscritos.

Todo:

no puede moverse un solo pelo
un solo pelo que va a nacer:

este es el sino de esta ciudad
este es nuestro sino actual

Lámina 50

Pero quizás esto no sea ya posible.

El ya

Ud. sabe: las reuniones, las organizaciones pro=bienestar: los dirigentes, los directores de las organizaciones, dirigentes y corredores: corredores ofrecen.
Ud. sabe el mundo de los negocios, nuestros obreros, etc, etc, etc.

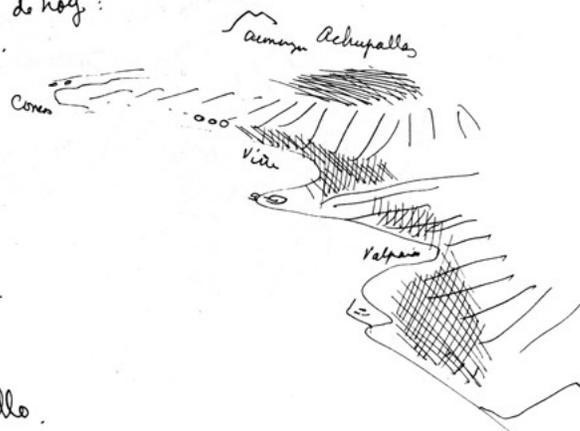
Ud. sabe, una ciudad se planea sin plan.

Una ciudad en Achupallas que no se ha edificado aún, pero que ya está invisiblemente totalmente edificada.

El terreno, los límites, sus precios.
Las promesas a los terratenientes.
Los costos, las capacidades, los inscritos.
Todo:
No puede moverse un solo pelo.
Un solo pelo que va a nacer.

Este es el sino de esta ciudad.
Este es nuestro sino actual.

Valparaíso, Viña, Achupallas
Ciudad que nació no se sabe cuándo (verdad histórica comprobada) bajo el
signo de los conquistadores españoles y que crece bajo todos los signos
de todas las vicisitudes hasta el día de hoy:
una nueva ha creado Achupallas.



desde ahora en adelante
aquí no se habla ya más que
de remodelación, de reparación
de conseguir esto o aquello.

Lámina 51

Valparaíso, Viña, Achupallas.

Ciudad que nació no se sabe cuándo (verdad histórica comprobada) bajo el
signo de los conquistadores españoles y que crece bajo todos los signos de
todas las vicisitudes hasta el día de hoy:

Una nueva ha creado Achupallas

Desde ahora en adelante

aquí no se habla ya más que de remodelación, de reparación,
de conseguir esto o aquello.

Conseguir algo

Conseguir algo para el destino de Valparaíso

el destino de Valparaíso en el espacio
en el espacio del hombre de Valparaíso
en el ojo del hombre de Valparaíso
en el ojo

destino en el ojo
el ojo en las circulaciones

Circulaciones del destino

Conseguir las circulaciones
he ahí la batalla:

Lámina 52

Conseguir algo.

Conseguir algo para el destino de Valparaíso.

El destino de Valparaíso en el espacio.

En el espacio del hombre de Valparaíso.

En el ojo del hombre de Valparaíso.

En el ojo.

Destino en el ojo

El ojo en las circulaciones.

Circulaciones del destino.

Conseguir las circulaciones.

He ahí la batalla:

La batalla.

La batalla

Lámina 53

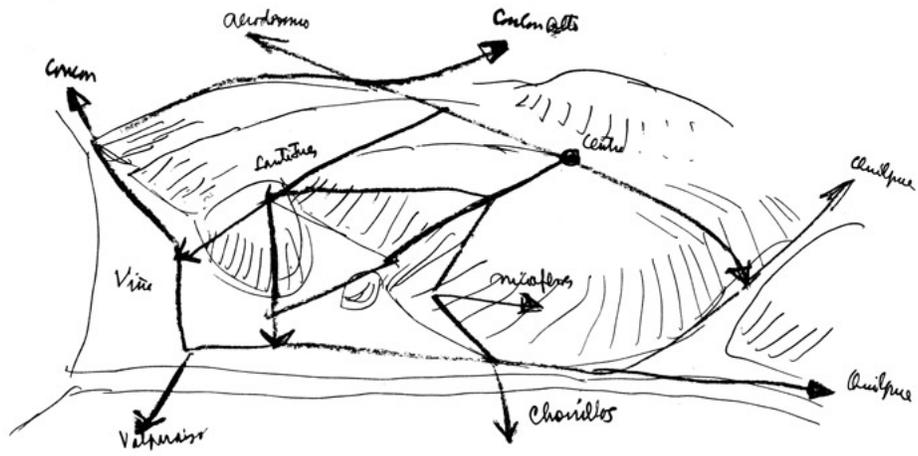


Lámina 54

Circulaciones en los cerros.

Pendiente
Curvas
Cul de Sac.

Movilización colectiva por la pendiente, las curvas y el cul de sac. Mirando a los barcos de la bahía.



Achupallas 1953
 Circulaciones por automoviles tipo 1953.

Tramos rectos :
 pendientes suaves.
 Todos conducen a todas partes :

Lámina 55

Achupallas 1953
 Circulaciones por automóviles tipo 1953

Tramos rectos:
 Pendientes suaves:
 Todos conducen a todas partes:

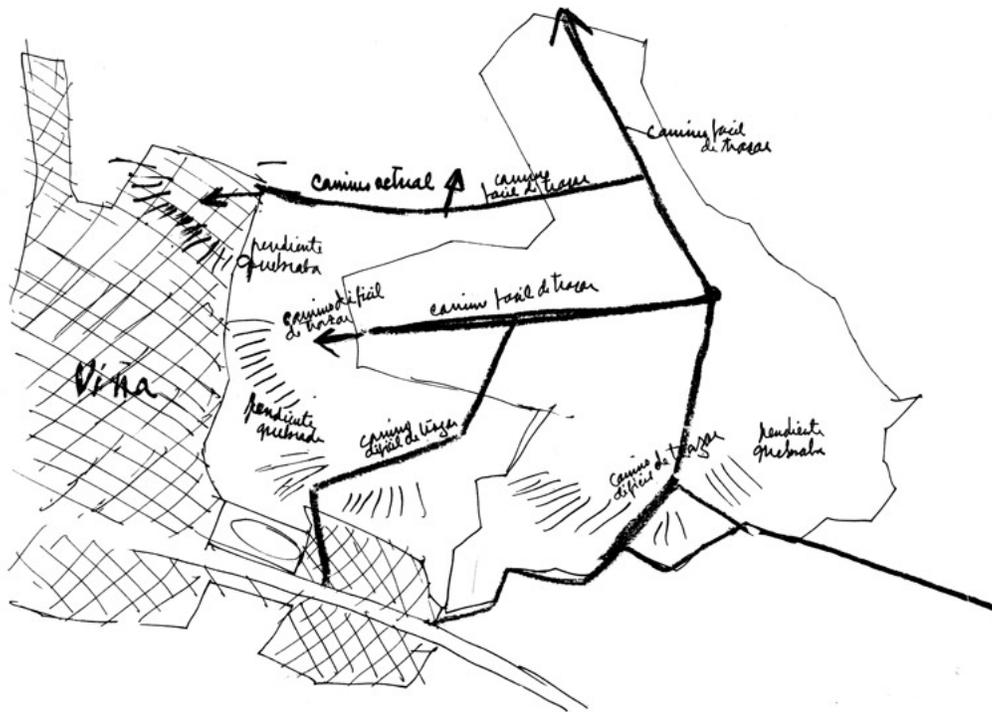


Lámina 56

Viña

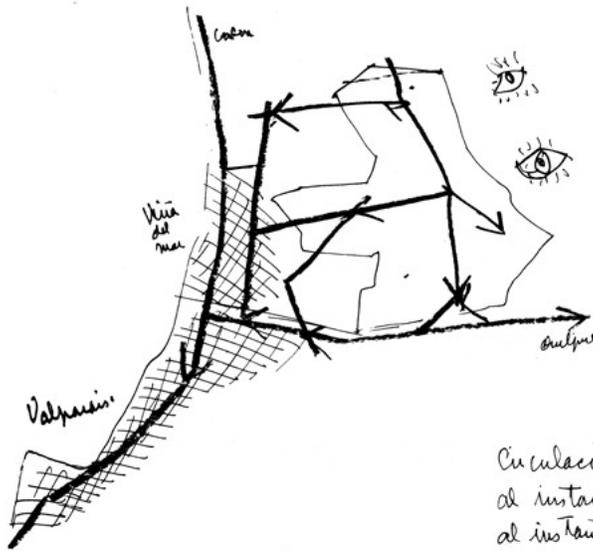
Pendiente

Quebrada

Camino actual

Camino difícil de trazar

Camino fácil de trazar



Circulaciones que llevan
 al instante al centro de Valparaíso, Viña, etc.
 al instante junto con el ojo
 el poder sobre la ciudad
 también el poder en Achupallas

Lámina 57

Circulaciones que llevan al instante al centro de Valparaíso, Viña, etc.
 Al instante junto con el ojo
 el poder sobre la ciudad
 también el poder en Achupallas.

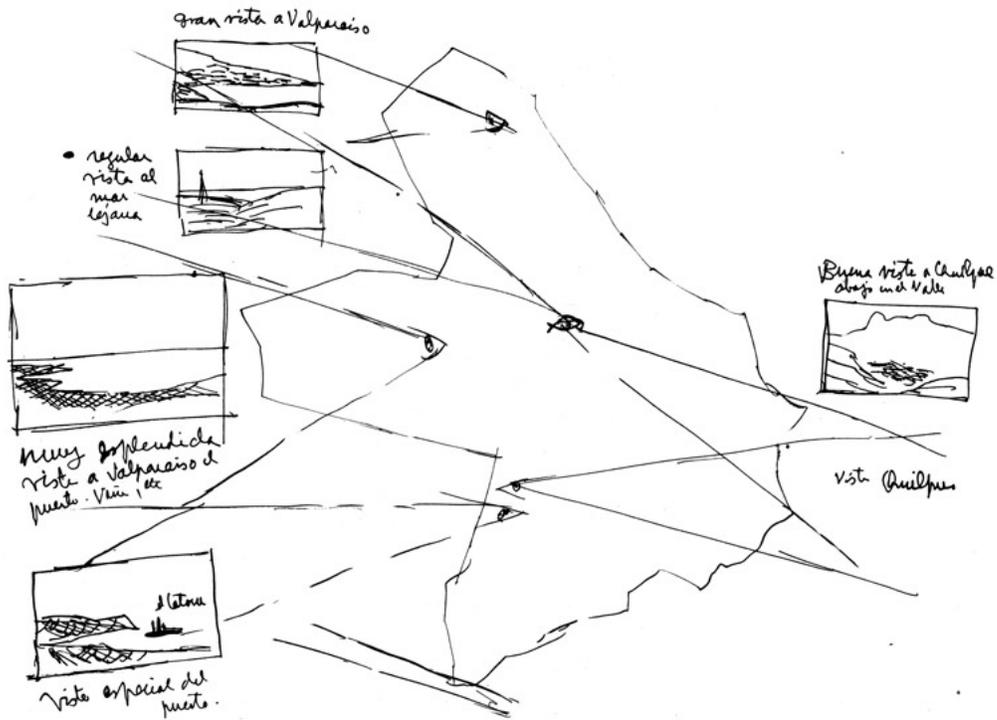


Lámina 58

Gran vista a Valparaíso

Regular vista al mar lejana

Muy espléndida vista a Valparaíso, el Puerto Viña, etc.

Vista especial del puerto

Buena vista a Quilpué abajo en el valle.

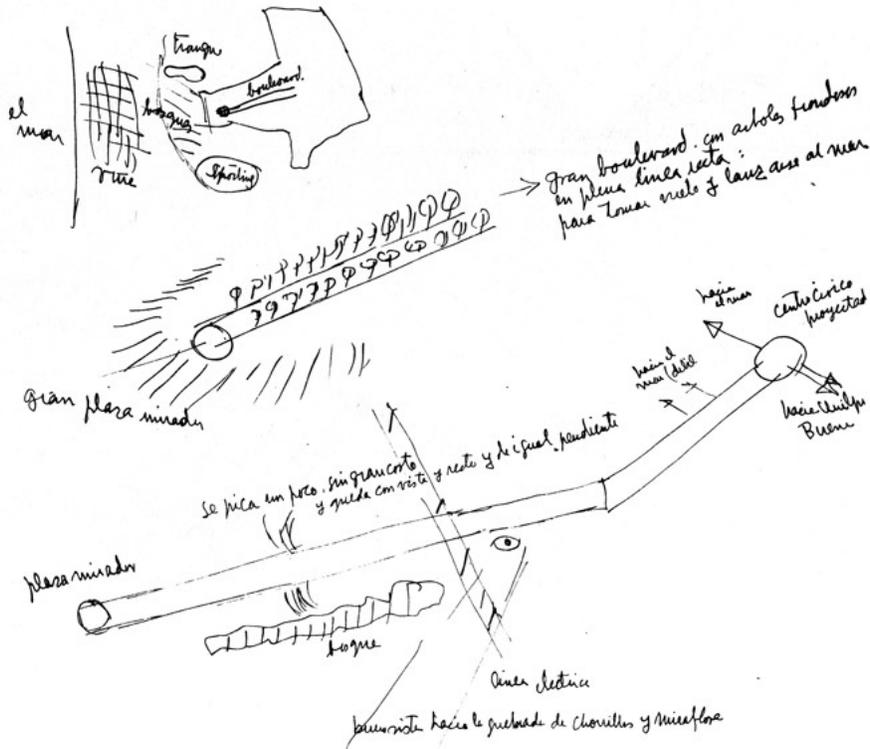


Lámina 59

Gran boulevard con árboles frondosos
 en plena línea recta:
 para tomar vuelo y lanzarse al mar

Gran plaza mirador

Se pica un poco, sin gran costo
 y queda con vista y recto y de igual pendiente

Buena vista hacia la quebrada de Chorrillos y Miraflores.

todo esto
esta dentro
de lo muy
posible
en el terreno
se puede
comprobar
facilmente
en:
1 visita ocular

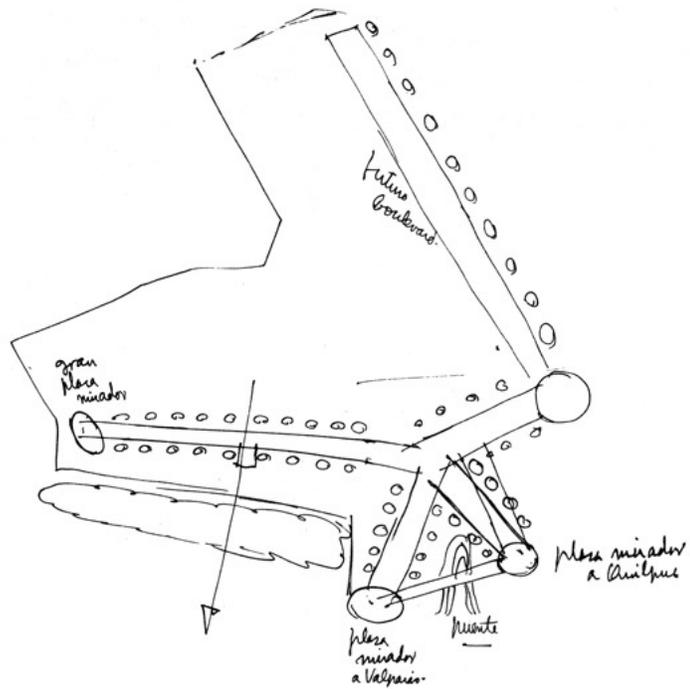
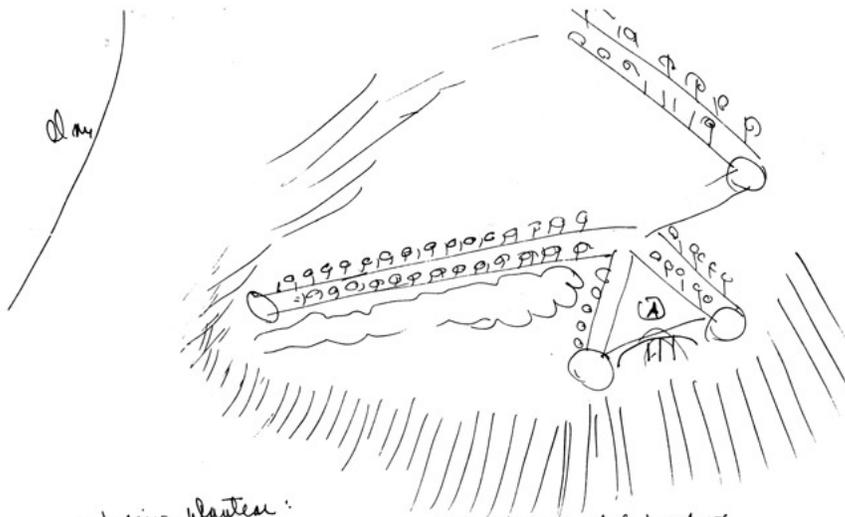


Lámina 60

Todo esto está dentro de lo muy posible, en el terreno se puede comprobar fácilmente en:
1 visita ocular.



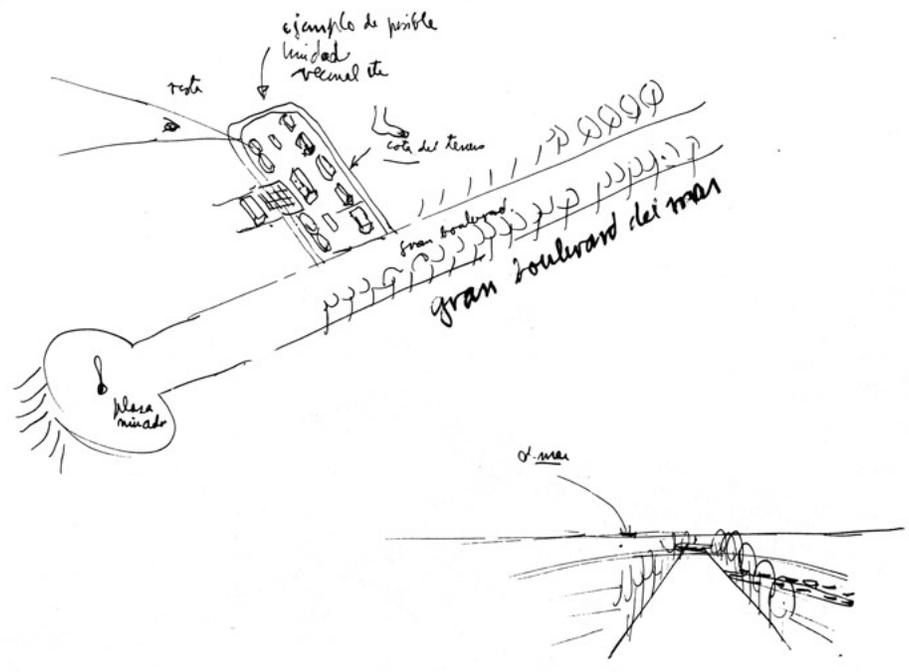
es preciso plantear:

- 1 grandes boulevares rectos, con pendiente constante y arboles frondosos terminales en plazas miradores balcones sobre el mar
El problema técnico de combinar estas plazas con los arranques de las circulaciones de unión es objeto de estudio posterior por especialista, así mismo lo relativo a aplicar las conquistas de la separación auto del peatón, cruces, etc.
- 2 unir plazas balcones con terraplenes como en (A) para que la mesa central deje de ser esa padecería de pequeñas cumbres
- 3 Dando a esta avenida todas esas medidas abstractas o semi abstractas: núcleos, unidades vecinales, etc, etc

Lámina 61

Es preciso plantear:

1. Grandes boulevares rectos, con pendiente constante y árboles frondosos, terminales en plazas miradores, balcones sobre el mar.
El problema técnico, de combinar estas plazas con los arranques de las circulaciones de unión es objeto de estudio posterior por especialista, así mismo lo relativo a aplicar las conquistas de la separación auto, del peatón, cruces, etc.
2. Unir plazas balcones con terraplenes como en (A), para que la mesa central deje de ser esa padecería de pequeñas cumbres.
3. Dando a esta avenida todas esas medidas abstractas o semi abstractas: núcleos, unidades vecinales, etc, etc.



Gran boulevard del mar.

Lámina 62

10.000 obreros pagan 10.000.000 de pesos y son dueños del terreno

¿Se podrá urbanizar de golpe?

Sinó comenzar por parte

¿por dónde?

por la periferia

ciudad periférica

periférica para el mar.

por eso comenzar por lo que más es periferia

trazar el Grand Boulevard del Mar

esto es lo esencial

Pues es este boulevard es el que dará a Achupallas las medidas de los otros elementos

grand Boulevard del Mar: elemento generador



Lámina 63

10.000 obreros pagan 10.000.000 de pesos y son dueños del terreno.

¿Se podrá urbanizar de golpe?

Sinó, comenzar por parte.

¿Por dónde?

Por la periferia.

Ciudad periférica.

Periférica para el mar.

Por eso comenzar por lo que más es periferia.

Trazar el gran Boulevard del mar.

Esto es lo esencial.

Pues es este boulevard es el que dará a Achupallas las medidas de los otros elementos.

Gran boulevard del mar: elemento generador.

Que vengan pues los técnicos
Técnicos especialistas
al servicio de una idea espacial

Pero pudiera ser que los técnicos
no pudieran venir

no hay con que pagarlos :
urbanización mínima

mínimo significa :
caminos iguales según las cotas, iguales a los existentes
ningún desmonte de tierra, ningún terraplén
ningún gran árbol
ningún chorro de agua

Entonces hay algo
no puede encararse el problema a base de elementos tecnificados
Caminos de ingenieros, parques de landscapes, edificios de arquitectos

entonces no hay labor de planificación : si la obra se crea en dos etapas
definidas y separadas : una de proyección, otra de construcción

hay que ir a otro tipo de realización

Lámina 64

Que vengan pues los técnicos.
Técnicos especialistas
Al servicio de una idea espacial.

Pero pudiera ser que los técnicos
no pudieran venir

No hay con que pagarlos
Urbanización mínima

Mínimo significa:
Caminos iguales según las cotas, iguales a los existentes
Ningún desmonte de tierra, ningún terraplén
Ningún gran árbol
Ningún chorro de agua

Entonces hay algo
No puede encararse el problema a base de elementos tecnificados
caminos de ingenieros, parques de landscapes, edificios de arquitectos

Entonces no hay labor de planificación: si la obra se crea en dos etapas
definidas y separadas: una de proyección, otra de construcción.

Hay que ir a otro tipo de realización.

la improvisación de maestro.

entonces el urbanista, el que ama el espacio y la ciudad y comprende las manifestaciones espaciales de la vida en la ciudad, no desmaya y se va a los cerros de Achupallas y a los maestros les dice:

maestro por favor tráeme por aquí la placita
maestro por favor largue por aquí su calle
maestro por favor ensáncheme un poquito esta avenida

jamás el destino traicionado.

Lámina 65

La improvisación de maestro.

Entonces el urbanista, el que ama el espacio y la ciudad y comprende las manifestaciones espaciales de la vida en la ciudad, no desmaya y se va a los cerros de Achupallas y a los maestros les dice:

Maestro por favor tráeme por aquí la placita.
Maestro por favor largue por aquí su calle.
Maestro por favor ensáncheme un poquito esta avenida.

jamás el destino traicionado.



Lámina I

Proposición

Valparaíso [1] Viña del Mar [2] Achupallas [3]

Achupallas un fundo de 914 hectáreas
Superficie cimbras, 350 hectáreas [lo achurado]
Superficie de pendientes
De más de 30 grados 564 hectáreas [lo punteado]

Achupallas aislado
Cerros [líneas de puntos]



Lámina II

Primer Punto de la Proposición:

Que se una Viña del Mar con Achupallas

en Achupallas

que se comience la urbanización por la meseta de los Eucaliptus [4] para después seguir con las mesetas Manzano [5] y Petras [6] que se unirán con Quilpué [7] e interiores y aeródromo [8] y zona industrial de Concón [9] respectivamente

en Viña del Mar

que se combata porque se una Tranque [10] con Sporting [11] y Santa Inés [12] con Miraflores [13] creándose una zona verde [lo punteado]

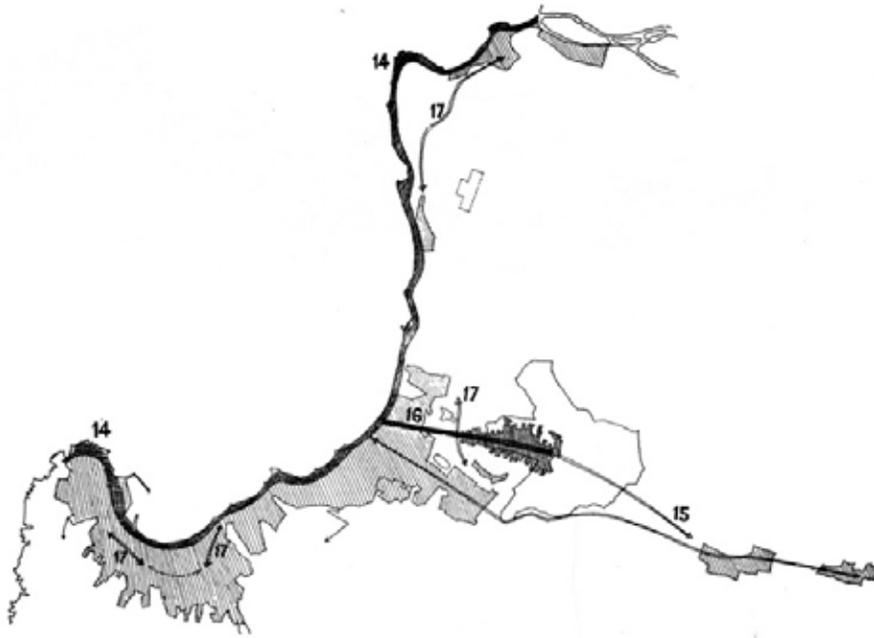


Lámina III

Segundo Punto de la Proposición:

que la unión de Viña del Mar con Achupallas
sea la unión de Achupallas con el mar

Esta unión, una gran circulación que empalma con la Avenida del Mar [14]
y esta unión al prolongarse a Quilpué podrá ser la Avenida del Interior [15]
que une Valparaíso con Quilpué, Villa Alemana, Limache, etc.

En Achupallas
Que se comience la unión por esta gran circulación [16]

En Viña del Mar
que se combata por la unión verde Miraflores = Santa Inés para que esta
unión comience a ser uno de los elementos del Sistema de las Avenidas de
los Cerros [17]

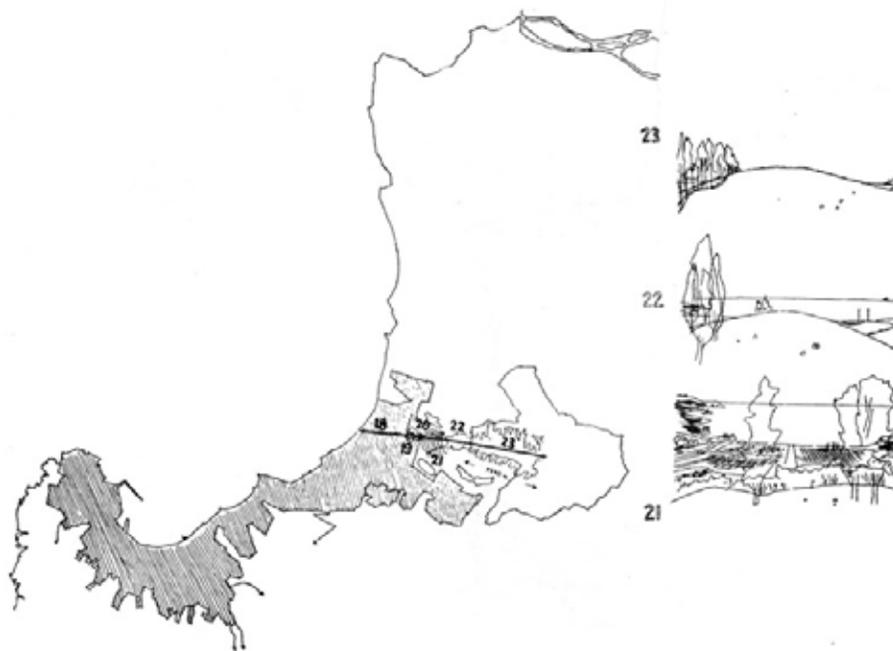


Lámina IV

Tercer Punto de la Proposición:

que la gran circulación Achupallas al mar sea

1. en línea recta
2. en pendiente constante

La circulación se trazará según la prolongación de la Avenida Ocho Norte [18]

Ocho Norte en el plano [18]

Ocho Norte atraviesa el Cerro de la Textil: un túnel [19]

atraviesa la avenida que va al estadio: un puente [20].

túnel, puente, terraplenado, pavimento, alcantarillas

técnicos de Valparaíso, primer cálculo:

\$ 20.000.000 = \$ 2.000 x habitante

ayuda gobierno 2/3 = \$ 666 x habitante.

atraviesa el área verde [21]

sube la pendiente [22]

hasta un 10%

experiencias de pendientes en Valparaíso

informes de micros, trolleys, trailers:

pendientes de Porvenir, Membrillo,

Carvallo, San José.

corre por las cimas [23]

no hay problema.

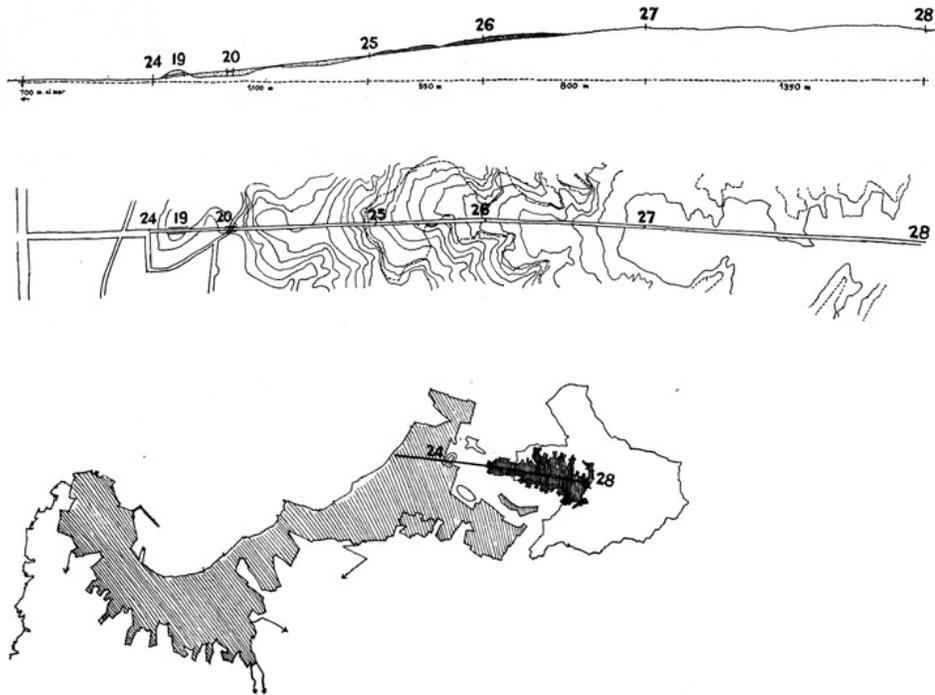


Lámina V

Continuación del tercer punto de la proposición:

unión de Achupallas con el mar
en línea y pendiente constante

prolongación de la Avenida Ocho Norte
cinco = oriente: comienzo de la pendiente [24]
túnel de la textil [19]
puente del estadio [20]
terraplén hasta la cota 130 [25]: nuevo límite del terreno
cortes hasta la cota 200 [26]: límite actual del terreno
fin de la zona con vista al mar [27]
fin de la meseta Eucaliptus [28]



Lámina VI

Cuarto Punto de la Proposición:

que la avenida Ocho Norte
sea la que genere la población

[29] paraderos municipales de los micros
descansos de la pendiente (6%)

[30] descansos de la pendiente
arranque de las calles interiores

[31] arranque de las calles interiores
por los niveles
formación de mesetas

[32] mesetas
zonas de unión
que van generando los vecindarios

[33] pero
los paraderos de cortesía
zona intermedia
los veredones

[34] árboles en veredones y mesetas
mesetas con árboles
balcones al mar.

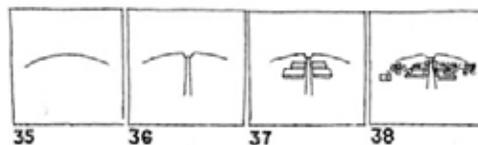


Lámina VII

Los cuatro puntos de la proposición:

[35] estos puntos deben ser desarrollados por los arquitectos urbanistas encargados de Achupallas ellos harán el estudio urbanístico de la población que genera este partido

[36] en cuanto a la nueva Ocho Norte,

[37] y a los balcones y veredones ellos estudiarán su desarrollo técnico

[38] en cuanto a resto de la urbanización dado que ella se apoya sólo en estos 4 puntos se realizará en conformidad con las ideas de los arquitectos-urbanistas es así como ellos determinarán si los balcones llevarán edificios o no si ahí irá la escuela, e comercio, etc., etc.



Lámina VIII

La Proposición

Esquema en isométrica de Viña del Mar y Achupallas

la nueva Avenida Ocho Norte por Achupallas [en línea llena]
los balcones [en línea de puntos]

Estero de Viña [39]
Plaza [40]
Casino [41]
Hotel Miramar [42]
Sporting [11]